



Izdevums  
latviešu valodā

Tiesību akti

59. sējums

2016. gada 5. marts

Saturs

## II Nelegislatīvi akti

### REGULAS

- ★ **Padomes Īstenošanas regula (ES) 2016/311 (2016. gada 4. marts), ar ko īsteno Regulu (ES) Nr. 208/2014 par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Ukrainā** ..... 1
- ★ **Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/312 (2016. gada 4. marts), ar ko attiecībā uz vielu “tīlvalozīns” labo Regulu (ES) Nr. 37/2010<sup>(1)</sup>** ..... 3
- ★ **Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/313 (2016. gada 1. marts), ar ko attiecībā uz pārskatu sniegšanu par papildu likviditātes novērtēšanas rīkiem groza Īstenošanas regulu (ES) Nr. 680/2014<sup>(1)</sup>** ..... 5
- ★ **Komisijas Regula (ES) 2016/314 (2016. gada 4. marts), ar ko groza III pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1223/2009 par kosmētikas līdzekļiem<sup>(1)</sup>** ..... 59
- ★ **Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/315 (2016. gada 4. marts), ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 329/2007 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Korejas Tautas Demokrātisko Republiku** ..... 62
  
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/316 (2016. gada 4. marts), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai ..... 70

### DIREKTĪVAS

- ★ **Komisijas Īstenošanas direktīva (ES) 2016/317 (2016. gada 3. marts), ar ko attiecībā uz sēklu iepakojumu oficiālo etiķeti groza Padomes Direktīvu 66/401/EEK, 66/402/EEK, 2002/54/EK, 2002/55/EK, 2002/56/EK un 2002/57/EK<sup>(1)</sup>** ..... 72

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ.

# LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

## LĒMUMI

- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2016/318 (2016. gada 4. marts), ar ko groza Lēmumu 2014/119/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Ukrainā ..... 76
  - ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2016/319 (2016. gada 4. marts), ar ko groza Lēmumu 2013/183/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku ..... 78
  - ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2016/320 (2016. gada 3. marts), ar ko groza Lēmumu 2004/842/EK par īstenošanas noteikumiem, ar ko dalībvalstis var atļaut laist tirgū tādu šķirņu sēklas, par kurām ir iesniegts pieteikums iekļaušanai valsts lauksaimniecības augu šķirņu vai dārzeņu šķirņu katalogā (izziņots ar dokumenta numuru C(2016) 1221)<sup>(1)</sup> ..... 88
  - ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2016/321 (2016. gada 3. marts), ar ko pielāgo ģenētiski modificētās kukurūzas (*Zea mays* L.) MON 810 (MON-ØØ81Ø-6) audzēšanas atļaujas ģeogrāfiskās darbības jomu (izziņots ar dokumenta numuru C(2016) 1231)<sup>(1)</sup> ..... 90
- 

## Labojumi

- ★ Labojums Komisijas 2015. gada 12. oktobra Delegētajā regulā (ES) 2015/2420, ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 428/2009, ar ko izveido Kopienas režīmu divējāda lietojuma preču eksporta, pārvadājumu, starpniecības un tranzīta kontrolei (OV L 340, 24.12.2015.) ..... 93

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ.

## II

(Nelegislatīvi akti)

## REGULAS

## PADOMES ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/311

(2016. gada 4. marts),

**ar ko īsteno Regulu (ES) Nr. 208/2014 par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Ukrainā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (ES) Nr. 208/2014 (2014. gada 5. marts) par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Ukrainā<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 14. panta 1. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2014. gada 5. martā pieņēma Regulu (ES) Nr. 208/2014.
- (2) Pamatojoties uz Padomes veikto pārskatīšanu, būtu jāsvītro ieraksts attiecībā uz vienu personu un jāgroza ieraksti attiecībā uz trim personām.
- (3) Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza Regulas (ES) Nr. 208/2014 I pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (ES) Nr. 208/2014 I pielikumu groza tā, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 4. martā

Padomes vārdā –  
Priekšsēdētāja  
S.A.M. DIJKSMA

---

<sup>(1)</sup> OV L 66, 6.3.2014., 1. lpp.

## PIELIKUMS

I. No Regulas (ES) Nr. 208/2014 I pielikumā izklāstītā saraksta svītro ierakstu attiecībā uz šādu personu:

“14.	Raisa Vasylivna Bohatyriova”
------	------------------------------

II. Ierakstus attiecībā uz šādām Regulas (ES) Nr. 208/2014 I pielikumā minētajām personām aizstāj ar šādiem:

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Sarakstā iekļaušanas pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
“2.	Vitalii Yuriyovych Zakharchenko (Віталій Юрійович Захарченко), Vitaliy Yuriyevich Zakharchenko (Віталій Юрьевич Захарченко)	dzimis: 20.1.1963. <i>Kostiantynivka</i> (Doņeckas apgabals), bijušais iekšlietu ministrs	Persona, pret kuru Ukrainas iestādes veic kriminālprocesu par publisko līdzekļu vai aktīvu nelikumīgu piesavināšanos un par darbībām, kas saistītas ar amatpersonas dienesta stāvokļa ļaunprātīgu izmantošanu, cenšoties panākt nepamatotas priekšrocības sev vai trešai personai, tādējādi radot zaudējumus Ukrainas valsts budžetam vai aktīviem.	6.3.2014.
4.	Olena Leonidivna Lukash (Олена Леонідівна Лукаш), Elena Leonidovna Lukash (Елена Леонидовна Лукаш)	dzimusi: 12.11.1976. <i>Rîbnița</i> (Moldova), bijusī tieslietu ministre	Persona, pret kuru Ukrainas iestādes veic kriminālprocesu par iesaistīšanos nelikumīgā publisko līdzekļu vai aktīvu piesavināšanā un par darbībām, kas saistītas ar amatpersonas dienesta stāvokļa ļaunprātīgu izmantošanu, cenšoties panākt nepamatotas priekšrocības sev vai trešai personai, tādējādi radot zaudējumus Ukrainas valsts budžetam vai aktīviem.	6.3.2014.
13.	Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk (Дмитро Володимирович Табачник)	dzimis: 28.11.1963. Kijevā, bijušais izglītības un zinātnes ministrs	Persona, pret kuru Ukrainas iestādes veic kriminālprocesu par iesaistīšanos nelikumīgā publisko līdzekļu vai aktīvu piesavināšanā.	6.3.2014.”

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/312**  
**(2016. gada 4. marts),**  
**ar ko attiecībā uz vielu “tilvalozīns” labo Regulu (ES) Nr. 37/2010**  
**(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 6. maija Regulu (EK) Nr. 470/2009, ar ko nosaka Kopienas procedūras farmakoloģiski aktīvo vielu atlieku pieļaujamo daudzumu noteikšanai dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktos, ar ko atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 2377/90 un groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/82/EK un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 726/2004 <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 14. pantu saistībā ar 17. pantu,

ņemot vērā Eiropas Zāļu aģentūras atzinumu, ko sagatavojusi Veterināro zāļu komiteja,

tā kā:

- (1) Komisijai ir darīts zināms, ka Komisijas Regulas (ES) Nr. 37/2010 <sup>(2)</sup> pielikumā, kurā grozījumi izdarīti ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2015/1492 <sup>(3)</sup>, attiecībā uz vielu “tilvalozīns”, marķieratliekas “tilvalozīns” tika kļūdaini norādītas kā marķieratliekas attiecībā uz cūku sugām.
- (2) Regulas (ES) Nr. 37/2010 pielikums būtu jālabo, lai norādītu, ka marķieratliekas attiecībā uz cūku sugām un mājputnu ādu, taukiem un aknām ir “tilvalozīna un 3-O-acetiltilozīna summa” un marķieratliekas “tilvalozīns” attiecas tikai uz mājputnu olām.
- (3) Šī regula ar atpakaļejošu spēku būtu jāpiemēro no dienas, kad piemēro Īstenošanas regulu (ES) 2015/1492, jo marķieratliekas cūku sugām ir norādītas kļūdaini un tāpēc tās būtu jālabo. Tāpēc tai būtu jāstājas spēkā pēc iespējas drīzāk.
- (4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Veterināro zāļu pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (ES) Nr. 37/2010 pielikuma 1. tabulā ierakstu par vielu “tilvalozīns” aizstāj ar šādu:

“Tilvalozīns	Tilvalozīna un 3-O-acetiltilozīna summa	Cūkas	50 µg/kg	Muskuļi	IERAKSTA NAV	Pretinfekcijas līdzekļi/anti- biotikas”
			50 µg/kg	Āda un tauki		
			50 µg/kg	Aknas		
			50 µg/kg	Nieres		
	Mājputni	50 µg/kg	Āda un tauki			
		50 µg/kg	Aknas			
Tilvalozīns	Mājputni	200 µg/kg	Olas			

<sup>(1)</sup> OV L 152, 16.6.2009., 11. lpp.

<sup>(2)</sup> Komisijas 2009. gada 22. decembra Regula (ES) Nr. 37/2010 par farmakoloģiski aktīvajām vielām un to klasifikāciju pēc to atlieku maksimāli pieļaujamā satura (OV L 15, 20.1.2010., 1. lpp.).

<sup>(3)</sup> Komisijas 2015. gada 3. septembra Īstenošanas regula (ES) 2015/1492, ar ko attiecībā uz vielu “tilvalozīns” groza Regulu (ES) Nr. 37/2010 (OV L 231, 4.9.2015., 10. lpp.).

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2015. gada 3. novembra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 4. martā

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/313****(2016. gada 1. marts),****ar ko attiecībā uz pārskatu sniegšanu par papildu likviditātes novērtēšanas rīkiem groza Īstenošanas regulu (ES) Nr. 680/2014****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 26. jūnija Regulu (ES) Nr. 575/2013 par prudenčuālajām prasībām attiecībā uz kredītiestādēm un ieguldījumu brokeru sabiedrībām un ar ko groza Regulu (ES) Nr. 648/2012 <sup>(1)</sup>, un jo īpaši ņemot vērā tās 415. panta 3. punkta ceturto daļu,

tā kā:

- (1) Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 680/2014 <sup>(2)</sup> 7. nodaļā ir paredzēta prasība kredītiestādēm individuāli un konsolidēti sniegt pārskatus par likviditāti. Lai palielinātu efektīvu likviditātes uzraudzību, ir lietderīgi noteikt prasību sniegt pārskatu par papildu likviditātes novērtēšanas rīkiem, kā minēts Regulas (ES) Nr. 575/2013 415. panta 3. punkta b) apakšpunktā. Tam būtu jāsniedz pilnīgāks priekšstats par iestādes likviditātes pozīciju proporcionāli iestādes darbību būtībai, mērogam un sarežģītībai.
- (2) Papildu likviditātes novērtēšanas rīkiem, par kuriem jāsniedz pārskats, būtu jāietver: rīki, kas balstīti uz finansējuma koncentrāciju pēc darījumu partneriem un produktu veidiem, jo minētie rīki ļauj noteikt darījumu partnerus un instrumentus, kuri ir tik būtiski, ka līdzekļu izņemšana vai tirgus likviditātes samazināšanās varētu izraisīt likviditātes problēmas; rīki, kas balstīti uz emitenta vai darījumu partnera kompensējošās kapacitātes koncentrāciju, jo minētie rīki sniedz informāciju par pārskatu sniedzozo iestāžu aktīvu koncentrāciju pēc desmit lielākajiem aktīvu turējiem vai iestādei piešķirtajām likviditātes kredītlīnijām; un rīki, kas balstīti uz dažādu ilgumu finansējuma cenām un finansējuma pagarināšanu un kas laika gaitā sniedz vērtīgu informāciju, uzraudzības iestādēm uzzinot par izmaiņām finansējuma starpībās, apjomos un termiņos.
- (3) Pārskatu sniegšana par papildu likviditātes novērtēšanas rīkiem būtu jāizmanto kompetentajām iestādēm uzraudzības pārskatīšanas un novērtēšanas procesa ietvaros, kā arī uzraudzības iestāžu kolēģijās un kā agrīnās brīdināšanas instruments ikdienas uzraudzībai.
- (4) Pārskatu sniegšana par papildu likviditātes novērtēšanas rīkiem būtu jāaskaņo ar piemērošanas līmeni un pārskatu sniegšanu par likviditātes seguma prasību saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 575/2013 6. līdz 10. pantu un 415. panta 3. punkta a) apakšpunktu.
- (5) Lai nodrošinātu proporcionalitāti, būtu jāļauj pārskatu sniegt reizi ceturksnī, nevis katru mēnesi, ja iestāde nav daļa no grupas ar filiālēm vai mātesiestādēm, kuras atrodas citās jurisdikcijās nekā tās kompetentā iestāde, un iestādes kopējā bilance veido tikai nelielu daļu no visu iestāžu individuālo bilanču summas attiecīgajā dalībvalstī, un iestādes aktīvu kopsumma nav nozīmīga.
- (6) Ņemot vērā to, cik svarīga ir pārskatu sniegšana par papildu likviditātes novērtēšanas rīkiem pareizas uzraudzības kontekstā un kā agrīnās brīdināšanas instruments ikdienas uzraudzībai, šī regula būtu jāpiemēro nekavējoties. Tomēr, lai iestādēm un kompetentajām iestādēm atvieglotu šīs regulas sākotnējo īstenošanu, pirmajos sešos tās piemērošanas mēnešos pārskata nosūtīšanas datumam attiecībā uz ikmēneša pārskatu par papildu likviditātes novērtēšanas rīkiem vajadzētu būt trīsdesmitajai, nevis piecpadsmitajai, kalendārajai dienai pēc pārskata atsaucē datuma.

<sup>(1)</sup> OVL 176, 27.6.2013., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Komisijas 2014. gada 16. aprīļa Īstenošanas regula (ES) Nr. 680/2014, ar ko nosaka īstenošanas tehniskos standartus attiecībā uz iestāžu sniegtajiem uzraudzības pārskatiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 575/2013 (OV L 191, 28.6.2014., 1. lpp.).

- (7) Šīs regulas pamatā ir īstenošanas tehnisko standartu projekts, ko Komisijai iesniegusi Eiropas Banku iestāde (EBI).
- (8) EBI ir veikusi atklātas sabiedriskās apspriešanās par īstenošanas tehnisko standartu projektu, kas ir šīs regulas pamatā, analizējusi potenciālās saistītās izmaksas un ieguvumus un pieprasījusi atzinumu no Banku nozares ieinteresēto personu grupas, kura izveidota saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1093/2010 37. pantu <sup>(1)</sup>.
- (9) Saskaņā ar procedūru, kas noteikta Regulas (ES) Nr. 1093/2010 15. pantā, Komisija ir ar grozījumiem apstiprinājusi īstenošanas standartu projektu, ko iesniegusi EBI, izskaidrojot grozījumu argumentus. EBI sniedza oficiālu atzinumu, pieņemot ierosinātos grozījumus, izņemot tos, kas saistīti ar pārskatu sniegšanu par likvīdiem aktīviem un paredzētajām ienākošās un izejošās naudas plūsmām ("termiņu sadalījumu"), sniedzot vairākus argumentus savai pieejai.
- (10) Komisija ir rūpīgi izvērtējusi EBI sniegtos argumentus par to, lai pieņemtu pārskatu sniegšanas noteikumus par termiņu sadalījumu, balstoties uz Regulā (ES) Nr. 575/2013 minēto pagaidu pieeju attiecībā uz pārskatu sniegšanu. Šī pieeja tomēr būs jāgroza, lai to pilnībā saskaņotu ar galīgo pieeju, kas izklāstīta Komisijas Deleģētajā regulā (ES) 2015/61 <sup>(2)</sup>, ko piemēro no 2015. gada 1. oktobra.
- (11) Komisija pilnībā atzīst, cik nozīmīgs ir termiņu sadalījums kā uzraudzības instruments. Tomēr Komisija uzskata, ka patlaban uzraudzības ieguvumi, ko, pamatojoties uz novecojušu pārskatu sniegšanas pieeju, ir nodrošinājusi obligātā pārskatu sniegšana par termiņu sadalījumu, ir nesamērīgi salīdzinājumā ar papildu normatīvo slogu un atbilstības izmaksu dublēšanos. EBI būtu jācenšas pēc iespējas ātrāk atjaunināt termiņu sadalījumu, pamatojoties uz pārskatu sniegšanu, kas ir pilnībā saskaņota ar Deleģēto regulu (ES) 2015/61, un iesniegt to Komisijai pieņemšanai. Pa to laiku un gaidot, kamēr nākotnē tiks pieņemta obligātā prasība sniegt pārskatu par termiņu sadalījumu, ja tas ir vajadzīgs un pamatots, uzraudzības iestādes var pieprasīt papildu pārskatu sniegšanu, kas nav paredzēti šajā īstenošanas regulā, tostarp saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 575/2013 412. panta 5. punktu.
- (12) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Īstenošanas regula (ES) Nr. 680/2014,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

### 1. pants

Īstenošanas regulu (ES) Nr. 680/2014 groza šādi:

1) regulas 1. pantam pievieno šādu g) punktu:

"g) papildu likviditātes novērtēšanas rīkiem saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 575/2013 415. panta 3. punkta b) apakšpunktu.";

2) iekļauj šādu 7.b nodaļu:

"7.b NODAĻA

**FORMĀTS UN BIEŽUMS, KĀDĀ INDIVIDUĀLI UN KONSOLIDĒTI SNIEDZ PĀRSKATU PAR PAPILDU LIKVIDITĀTES NOVĒRTĒŠANAS RĪKIEM**

16.b pants

1. Lai individuāli un konsolidēti sniegtu pārskatu par papildu likviditātes novērtēšanas rīkiem saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 575/2013 415. panta 3. punkta b) apakšpunktu, iestādes reizi mēnesī iesniedz visu turpmāk minēto informāciju:

a) XVIII pielikumā noteikto informāciju, ievērojot XIX pielikumā iekļautās norādes;

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 24. novembra Regula (ES) Nr. 1093/2010, ar ko izveido Eiropas Uzraudzības iestādi (Eiropas Banku iestādi), groza Lēmumu Nr. 716/2009/EK un atceļ Komisijas Lēmumu 2009/78/EK (OV L 331, 15.12.2010., 12. lpp.).

<sup>(2)</sup> Komisijas 2014. gada 10. oktobra Deleģētā regula (ES) 2015/61, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 575/2013 attiecībā uz likviditātes seguma prasību kredītiestādēm (OV L 11, 17.1.2015., 1. lpp.).



- b) XX pielikumā noteikto informāciju, ievērojot XXI pielikumā iekļautās norādes.
2. Atkāpjoties no 1. punkta, iestāde var reizi ceturksnī sniegt pārskatu par papildu likviditātes novērtēšanas rīkiem, ja ir izpildīti visi turpmāk minētie nosacījumi:
- a) iestāde nav daļa no grupas ar filiālēm vai mātesiestādēm, kuras atrodas citās jurisdikcijās nekā tās kompetentā iestāde;
  - b) iestādes individuālās kopējās bilances attiecība pret visu iestāžu individuālo kopējo bilanču summu attiecīgajā dalībvalstī divus secīgus gadus pirms pārskata sniegšanas gada ir bijusi zemāka par 1 %;
  - c) iestādes aktīvu kopsumma, kas aprēķināta saskaņā ar Padomes Direktīvu 86/635/EEK (\*), nepārsniedz EUR 30 miljardus.

Šā punkta b) apakšpunkta nolūkā kopējās bilances dati, ko izmanto attiecības aprēķināšanai, ir balstīti uz gada beigu revidētajiem datiem par gadu pirms tā gada, kurš ir bijis pirms pārskata sniegšanas atsaucē datuma.

3. Lai pildītu 1. un 2. punktā izklāstītos pienākumus, pirmais mēnesis, par kuru ir jāsniedz pārskats par papildu likviditātes novērtēšanas rīkiem, ir 2016. gada aprīlis.

(\*) Padomes 1986. gada 8. decembra Direktīva 86/635/EEK par banku un citu finanšu iestāžu gada pārskatiem un konsolidētajiem pārskatiem (OV L 372, 31.12.1986., 1. lpp.);

3) regulas 18. pantam pievieno šādu sesto daļu:

“Atkāpjoties no 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta, attiecībā uz mēnešiem no 2016. gada aprīļa līdz 2016. gada oktobrim ieskaitot mēneša pārskatu par papildu likviditātes novērtēšanas rīkiem nosūtīšanas datums ir trīsdesmitā kalendārā diena pēc pārskatu atsaucē datuma.”;

4) regulas XVIII līdz XXI pielikumu pievieno atbilstoši šīs regulas pielikuma tekstam.

## 2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 1. martā

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
Jean-Claude JUNCKER

PIELIKUMS

“XVIII PIELIKUMS

PAPILDU LIKVIDITĀTES NOVĒRTĒŠANAS RĪKI SASKAŅĀ AR REGULAS (ES) Nr. 575/2013 415. PANTA 3. PUNKTA b) APAKŠPUNKTU

ALMM VEIDNES		
Veidnes numurs	Veidnes kods	Veidnes/veidņu grupas nosaukums
		<b>PAPILDU NOVĒRTĒŠANAS RĪKU VEIDNES</b>
67	C 67.00	FINANSĒJUMA KONCENTRĀCIJA DARĪJUMU PARTNERA DALĪJUMĀ
68	C 68.00	FINANSĒJUMA KONCENTRĀCIJA PRODUKTA VEIDA DALĪJUMĀ
69	C 69.00	CENAS PAR DAŽĀDU FINANSĒJUMA ILGUMU
70	C 70.00	FINANSĒJUMA PAGARINĀŠANA

C 67.00 — FINANSĒJUMA KONCENTRĀCIJA DARĪJUMU PARTNERA DALĪJUMĀ

z. ass Kopējās un būtiskās valūtas

		Finansējuma koncentrācija pēc darījumu partnera							
		Darījumu partnera nosaukums	LEI kods	Darījumu partnera sektors	Darījumu partnera valsts	Produktu veids	Sapemtā summa	Vidējais svēr- tais sākotnē- jais termiņš	Vidējais svēr- tais atlikušais termiņš
Rinda	ID	010	020	030	040	050	060	070	080
010	<b>1. DESMIT GALVENIE DARĪJUMU PARTNERI, NO KURIEM KATRS PĀRSNIEDZ 1 % NO KOPEJĀM SAISTĪBĀM</b>								
020	1,01								
030	1,02								
040	1,03								
050	1,04								
060	1,05								
070	1,06								
080	1,07								
090	1,08								
100	1,09								
110	1,10								
120	<b>2. VISAS PĀRĒJĀS SAISTĪBAS</b>								

**C 68.00 – FINANSĒJUMA KONCENTRĀCIJA PRODUKTA VEIDA DALĪJUMĀ**

z. ass

Finansējuma koncentrācija pēc produkta veida							
Rinda	ID	Produkta nosaukums	Saņemtā kopsumma	Summa, uz ko attiecas noguldījumu garantiju shēma saskaņā ar Direktīvu 94/19/EK vai līdzvērtīga noguldījumu garantiju shēma trešā valstī	Summa, uz ko neattiecas noguldījumu garantiju shēma saskaņā ar Direktīvu 94/19/EK vai līdzvērtīga noguldījumu garantiju shēma trešā valstī	Vidējais svērtais sākotnējais termiņš	Vidējais svērtais atlikušais termiņš
			010	020	030	040	050

**PRODUKTI, KAS LIELĀKI PAR 1 % NO KOPĒJĀM SAISTĪBĀM**

010	1	PRIVĀTPERSONU UN MVU FINANSĒJUMS					
020	1,1	Beztermiņa noguldījumi					
030	1,2	Fiksēta termiņa noguldījumi ar sākotnējo termiņu, kas mazāks par 30 dienām					
040	1,3	Fiksēta termiņa noguldījumi ar sākotnējo termiņu, kas lielāks par 30 dienām					
050	1.3.1.	ar tādu sodu par priekšlaicīgu izņemšanu, kas ir būtiski lielāks par zaudētajiem procentu ienākumiem, kurus varētu gūt par atlikušo termiņu					
060	1.3.2.	bez tāda soda par priekšlaicīgu izņemšanu, kas ir būtiski lielāks par zaudētajiem procentu ienākumiem, kurus varētu gūt par atlikušo termiņu					
070	1,4	Krājkonti					
080	1.4.1.	ar tādu iepriekšējās paziņošanas periodu par izņemšanu, kas lielāks par 30 dienām					

Finansējuma koncentrācija pēc produkta veida							
Rinda	ID	Produkta nosaukums	Saņemtā kopsumma	Summa, uz ko attiecas noguldījumu garantiju shēma saskaņā ar Direktīvu 94/19/EK vai līdzvērtīga noguldījumu garantiju shēma trešā valstī	Summa, uz ko neattiecas noguldījumu garantiju shēma saskaņā ar Direktīvu 94/19/EK vai līdzvērtīga noguldījumu garantiju shēma trešā valstī	Vidējais svērtais sākotnējais termiņš	Vidējais svērtais atlikušais termiņš
			010	020	030	040	050
090	1.4.2.	bez tāda iepriekšējās paziņošanas perioda par izņemšanu, kas lielāks par 30 dienām					
100	2	<b>KORPORATĪVAIS FINANSĒJUMS</b>					
110	2,1	Nenodrošinātais korporatīvais finansējums					
120	2.1.1.	no kā: finanšu klienti					
130	2.1.2.	no kā: nefinanšu klienti					
140	2.1.3.	no kā: no grupas iekšējām sabiedrībām					
150	2,2	Nodrošinātais korporatīvais finansējums					
160	2.2.1.	no kā: atpirkšanas līgumi					
170	2.2.2.	no kā: segto obligāciju emisija					
180	2.2.3.	no kā: ar aktīviem segtu vērtspapīru emisija					
190	2.2.4.	no kā: no grupas iekšējām sabiedrībām					

C 69.00 – CENAS PAR DAŽĀDU FINANSĒJUMA ILGUMU

z ass Kopējās un būtiskās valūtas

Cenas par dažādu finansējuma ilgumu																				
Rinda	ID	Kategorija	Uz nakti		1 nedēļa		1 mēnesis		3 mēneši		6 mēneši		1 gads		2 gadi		5 gadi		10 gadi	
			Star-pība	Apjo-ms	Star-pība	Apjo-ms	Star-pība	Apjo-ms	Star-pība	Apjo-ms	Star-pība	Apjo-ms	Star-pība	Apjo-ms	Star-pība	Apjo-ms	Star-pība	Apjo-ms	Star-pība	Apjo-ms
			010	020	030	040	050	060	070	080	090	100	110	120	130	140	150	160	170	180
010	1	<b>Kopējais finansējums</b>																		
020	1,1	no kā: privātpersonu un MVU noguldījumi																		
030	1,2	no kā: nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi																		
040	1,3	no kā: nodrošinātais finansējums																		
050	1,4	no kā: augstākās prioritātes nenodrošinātie vērtspapīri																		
060	1,5	no kā: segtās obligācijas																		
070	1,6	no kā: ar aktīviem nodrošināti vērtspapīri, tostarp ABCP																		

C 70.00 – FINANSĒJUMA PAGARINĀŠANA

z ass Kopējās un būtiskās valūtas

Finansējuma pagarināšana															
Rinda	ID	Diena	Kategorija	Uz nakti				> 1 diena ≤ 7 dienas				> 7 dienas ≤ 14 dienas			
				Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto
				010	020	030	040	050	060	070	080	090	100	110	120
010	1.1.	1	Kopējais finansējums												
020	1.1.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
030	1.1.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
040	1.1.3.		Nodrošinātais finansējums												
050	1.2.	2	Kopējais finansējums												
060	1.2.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
070	1.2.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
080	1.2.3.		Nodrošinātais finansējums												

Finansējuma pagarināšana															
Rinda	ID	Diena	Kategorija	> 14 dienas ≤ 1 mēnesis				> 1 mēnesis ≤ 3 mēneši				> 3 mēneši ≤ 6 mēneši			
				Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto
				130	140	150	160	170	180	190	200	210	220	230	240
010	1.1.	1	Kopējais finansējums												
020	1.1.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
030	1.1.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
040	1.1.3.		Nodrošinātais finansējums												
050	1.2.	2	Kopējais finansējums												
060	1.2.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
070	1.2.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
080	1.2.3.		Nodrošinātais finansējums												





Finansējuma pagarināšana															
Rinda	ID	Diena	Kategorija	Uz nakti				> 1 diena ≤ 7 dienas				> 7 dienas ≤ 14 dienas			
				Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto
				010	020	030	040	050	060	070	080	090	100	110	120
090	1.3.	3	Kopējais finansējums												
100	1.3.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
110	1.3.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
120	1.3.3.		Nodrošinātais finansējums												
130	1.4.	4	Kopējais finansējums												
140	1.4.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
150	1.4.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
160	1.4.3.		Nodrošinātais finansējums												
170	1.5.	5	Kopējais finansējums												
180	1.5.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
190	1.5.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
200	1.5.3.		Nodrošinātais finansējums												

Finansējuma pagarināšana															
Rinda	ID	Diena	Kategorija	> 14 dienas ≤ 1 mēnesis				> 1 mēnesis ≤ 3 mēneši				> 3 mēneši ≤ 6 mēneši			
				Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto
				130	140	150	160	170	180	190	200	210	220	230	240
090	1.3.	3	Kopējais finansējums												
100	1.3.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
110	1.3.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
120	1.3.3.		Nodrošinātais finansējums												
130	1.4.	4	Kopējais finansējums												
140	1.4.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
150	1.4.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
160	1.4.3.		Nodrošinātais finansējums												
170	1.5.	5	Kopējais finansējums												
180	1.5.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
190	1.5.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
200	1.5.3.		Nodrošinātais finansējums												

Finansējuma pagarināšana												
Rinda	ID	Diena	Kategorija	> 6 mēneši				Kopā neto naudas plūsmas	Vidējā termiņš (dienās)			
				Termiņš beidzas	Pagarināts	Jauni līdzekļi	Neto		Termiņš beidzas līdzekļi Termiņš	Pagarināto līdzekļu termiņš	Jauni līdzekļi Termiņš	Kopējais finansējuma profils
				250	260	270	280		290	300	310	320
090	1.3.	3	Kopējais finansējums									
100	1.3.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi									
110	1.3.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi									
120	1.3.3.		Nodrošinātais finansējums									
130	1.4.	4	Kopējais finansējums									
140	1.4.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi									
150	1.4.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi									
160	1.4.3.		Nodrošinātais finansējums									
170	1.5.	5	Kopējais finansējums									
180	1.5.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi									
190	1.5.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi									
200	1.5.3.		Nodrošinātais finansējums									

Finansējuma pagarināšana															
Rinda	ID	Diena	Kategorija	Uz nakti				> 1 diena ≤ 7 dienas				> 7 dienas ≤ 14 dienas			
				Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto
				010	020	030	040	050	060	070	080	090	100	110	120
210	1.6.	6	Kopējais finansējums												
220	1.6.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
230	1.6.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
240	1.6.3.		Nodrošinātais finansējums												
250	1.7.	7	Kopējais finansējums												
260	1.7.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
270	1.7.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
280	1.7.3.		Nodrošinātais finansējums												
290	1.8.	8	Kopējais finansējums												
300	1.8.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
310	1.8.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
320	1.8.3.		Nodrošinātais finansējums												

Finansējuma pagarināšana															
Rinda	ID	Diena	Kategorija	> 14 dienas ≤ 1 mēnesis				> 1 mēnesis ≤ 3 mēneši				>3 mēneši ≤ 6 mēneši			
				Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto
				130	140	150	160	170	180	190	200	210	220	230	240
210	1.6.	6	Kopējais finansējums												
220	1.6.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
230	1.6.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
240	1.6.3.		Nodrošinātais finansējums												
250	1.7.	7	Kopējais finansējums												
260	1.7.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
270	1.7.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
280	1.7.3.		Nodrošinātais finansējums												
290	1.8.	8	Kopējais finansējums												
300	1.8.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
310	1.8.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
320	1.8.3.		Nodrošinātais finansējums												



Finansējuma pagarināšana															
Rinda	ID	Diena	Kategorija	Uz nakti				> 1 diena ≤ 7 dienas				> 7 dienas ≤ 14 dienas			
				Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto
				010	020	030	040	050	060	070	080	090	100	110	120
330	1.9.	9	Kopējais finansējums												
340	1.9.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
350	1.9.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
360	1.9.3.		Nodrošinātais finansējums												
370	1.10.	10	Kopējais finansējums												
380	1.10.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
390	1.10.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
400	1.10.3.		Nodrošinātais finansējums												
410	1,11	11	Kopējais finansējums												
420	1.11.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
430	1.11.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
440	1.11.3.		Nodrošinātais finansējums												





Finansējuma pagarināšana												
Rinda	ID	Diena	Kategorija	> 6 mēneši				Kopā neto naudas plūsmas	Videjā termiņš (dienās)			
				Termiņš beidzas	Pagarināts	Jauni līdzekļi	Neto		Termiņš beidzas līdzekļi Termiņš	Pagarināto līdzekļu termiņš	Jauni līdzekļi Termiņš	Kopējais finansējuma profils
				250	260	270	280	290	300	310	320	330
330	1.9.	9	Kopējais finansējums									
340	1.9.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi									
350	1.9.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi									
360	1.9.3.		Nodrošinātais finansējums									
370	1.10.	10	Kopējais finansējums									
380	1.10.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi									
390	1.10.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi									
400	1.10.3.		Nodrošinātais finansējums									
410	1,11	11	Kopējais finansējums									
420	1.11.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi									
430	1.11.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi									
440	1.11.3.		Nodrošinātais finansējums									

Finansējuma pagarināšana															
Rinda	ID	Diena	Kategorija	Uz nakti				> 1 diena ≤ 7 dienas				> 7 dienas ≤ 14 dienas			
				Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto
				010	020	030	040	050	060	070	080	090	100	110	120
450	1,12	12	Kopējais finansējums												
460	1.12.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
470	1.12.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
480	1.12.3.		Nodrošinātais finansējums												
490	1,13	13	Kopējais finansējums												
500	1.13.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
510	1.13.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
520	1.13.3.		Nodrošinātais finansējums												
530	1,14	14	Kopējais finansējums												
540	1.14.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
550	1.14.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
560	1.14.3.		Nodrošinātais finansējums												

Finansējuma pagarināšana															
Rinda	ID	Diena	Kategorija	> 14 dienas ≤ 1 mēnesis				> 1 mēnesis ≤ 3 mēneši				>3 mēneši ≤ 6 mēneši			
				Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto
				130	140	150	160	170	180	190	200	210	220	230	240
450	1,12	12	Kopējais finansējums												
460	1.12.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
470	1.12.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
480	1.12.3.		Nodrošinātais finansējums												
490	1,13	13	Kopējais finansējums												
500	1.13.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
510	1.13.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
520	1.13.3.		Nodrošinātais finansējums												
530	1,14	14	Kopējais finansējums												
540	1.14.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
550	1.14.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
560	1.14.3.		Nodrošinātais finansējums												



Finansējuma pagarināšana															
Rinda	ID	Diena	Kategorija	Uz nakti				> 1 diena ≤ 7 dienas				> 7 dienas ≤ 14 dienas			
				Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto
				010	020	030	040	050	060	070	080	090	100	110	120
570	1,15	15	Kopējais finansējums												
580	1.15.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
590	1.15.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
600	1.15.3.		Nodrošinātais finansējums												
610	1,16	16	Kopējais finansējums												
620	1.16.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
630	1.16.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
640	1.16.3.		Nodrošinātais finansējums												
650	1,17	17	Kopējais finansējums												
660	1.17.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
670	1.17.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
680	1.17.3.		Nodrošinātais finansējums												



Finansējuma pagarināšana												
Rinda	ID	Diena	Kategorija	> 6 mēneši				Kopā neto naudas plūsmas	Videjā termiņš (dienās)			
				Termiņš beidzas	Pagarināts	Jauni līdzekļi	Neto		Termiņš beidzas līdzekļi Termiņš	Pagarināto līdzekļu termiņš	Jauni līdzekļi Termiņš	Kopējais finansējuma profils
				250	260	270	280	290	300	310	320	330
570	1,15	15	Kopējais finansējums									
580	1.15.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi									
590	1.15.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi									
600	1.15.3.		Nodrošinātais finansējums									
610	1,16	16	Kopējais finansējums									
620	1.16.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi									
630	1.16.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi									
640	1.16.3.		Nodrošinātais finansējums									
650	1,17	17	Kopējais finansējums									
660	1.17.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi									
670	1.17.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi									
680	1.17.3.		Nodrošinātais finansējums									



Finansējuma pagarināšana															
Rinda	ID	Diena	Kategorija	Uz nakti				> 1 diena ≤ 7 dienas				> 7 dienas ≤ 14 dienas			
				Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto
				010	020	030	040	050	060	070	080	090	100	110	120
690	1,18	18	Kopējais finansējums												
700	1.18.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
710	1.18.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
720	1.18.3.		Nodrošinātais finansējums												
730	1,19	19	Kopējais finansējums												
740	1.19.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
750	1.19.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
760	1.19.3.		Nodrošinātais finansējums												
770	1.20.	20	Kopējais finansējums												
780	1.20.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
790	1.20.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
800	1.20.3.		Nodrošinātais finansējums												

Finansējuma pagarināšana															
Rinda	ID	Diena	Kategorija	> 14 dienas ≤ 1 mēnesis				> 1 mēnesis ≤ 3 mēneši				>3 mēneši ≤ 6 mēneši			
				Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto
				130	140	150	160	170	180	190	200	210	220	230	240
690	1,18	18	Kopējais finansējums												
700	1.18.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
710	1.18.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
720	1.18.3.		Nodrošinātais finansējums												
730	1,19	19	Kopējais finansējums												
740	1.19.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
750	1.19.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
760	1.19.3.		Nodrošinātais finansējums												
770	1.20.	20	Kopējais finansējums												
780	1.20.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
790	1.20.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
800	1.20.3.		Nodrošinātais finansējums												



Finansējuma pagarināšana															
Rinda	ID	Diena	Kategorija	Uz nakti				> 1 diena ≤ 7 dienas				> 7 dienas ≤ 14 dienas			
				Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto
				010	020	030	040	050	060	070	080	090	100	110	120
810	1,21	21	Kopējais finansējums												
820	1.21.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
830	1.21.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
840	1.21.3.		Nodrošinātais finansējums												
850	1,22	22	Kopējais finansējums												
860	1.22.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
870	1.22.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
880	1.22.3.		Nodrošinātais finansējums												
890	1,23	23	Kopējais finansējums												
900	1.23.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
910	1.23.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
920	1.23.3.		Nodrošinātais finansējums												



Finansējuma pagarināšana												
Rinda	ID	Diena	Kategorija	> 6 mēneši				Kopā neto naudas plūsmas	Videjā termiņš (dienās)			
				Termiņš beidzas	Pagarināts	Jauni līdzekļi	Neto		Termiņš beidzas līdzekļi Termiņš	Pagarināto līdzekļu termiņš	Jauni līdzekļi Termiņš	Kopējais finansējuma profils
				250	260	270	280		290	300	310	320
810	1,21	21	Kopējais finansējums									
820	1.21.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi									
830	1.21.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi									
840	1.21.3.		Nodrošinātais finansējums									
850	1,22	22	Kopējais finansējums									
860	1.22.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi									
870	1.22.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi									
880	1.22.3.		Nodrošinātais finansējums									
890	1,23	23	Kopējais finansējums									
900	1.23.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi									
910	1.23.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi									
920	1.23.3.		Nodrošinātais finansējums									

Finansējuma pagarināšana															
Rinda	ID	Diena	Kategorija	Uz nakti				> 1 diena ≤ 7 dienas				> 7 dienas ≤ 14 dienas			
				Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto
				010	020	030	040	050	060	070	080	090	100	110	120
930	1,24	24	Kopējais finansējums												
940	1.24.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
950	1.24.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
960	1.24.3.		Nodrošinātais finansējums												
970	1,25	25	Kopējais finansējums												
980	1.25.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
990	1.25.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
1000	1.25.3.		Nodrošinātais finansējums												
1010	1,26	26	Kopējais finansējums												
1020	1.26.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
1030	1.26.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
1040	1.26.3.		Nodrošinātais finansējums												

Finansējuma pagarināšana															
Rinda	ID	Diena	Kategorija	> 14 dienas ≤ 1 mēnesis				> 1 mēnesis ≤ 3 mēneši				>3 mēneši ≤ 6 mēneši			
				Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto
				130	140	150	160	170	180	190	200	210	220	230	240
930	1,24	24	Kopējais finansējums												
940	1.24.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
950	1.24.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
960	1.24.3.		Nodrošinātais finansējums												
970	1,25	25	Kopējais finansējums												
980	1.25.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
990	1.25.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
1000	1.25.3.		Nodrošinātais finansējums												
1010	1,26	26	Kopējais finansējums												
1020	1.26.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
1030	1.26.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
1040	1.26.3.		Nodrošinātais finansējums												





Finansējuma pagarināšana															
Rinda	ID	Diena	Kategorija	Uz nakti				> 1 diena ≤ 7 dienas				> 7 dienas ≤ 14 dienas			
				Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto
				010	020	030	040	050	060	070	080	090	100	110	120
1050	1,27	27	Kopējais finansējums												
1060	1.27.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
1070	1.27.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
1080	1.27.3.		Nodrošinātais finansējums												
1090	1,28	28	Kopējais finansējums												
1100	1.28.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
1110	1.28.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
1120	1.28.3.		Nodrošinātais finansējums												
1130	1,29	29	Kopējais finansējums												
1140	1.29.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
1150	1.29.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
1160	1.29.3.		Nodrošinātais finansējums												

Finansējuma pagarināšana															
Rinda	ID	Diena	Kategorija	> 14 dienas ≤ 1 mēnesis				> 1 mēnesis ≤ 3 mēneši				>3 mēneši ≤ 6 mēneši			
				Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto
				130	140	150	160	170	180	190	200	210	220	230	240
1050	1,27	27	Kopējais finansējums												
1060	1.27.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
1070	1.27.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
1080	1.27.3.		Nodrošinātais finansējums												
1090	1,28	28	Kopējais finansējums												
1100	1.28.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
1110	1.28.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
1120	1.28.3.		Nodrošinātais finansējums												
1130	1,29	29	Kopējais finansējums												
1140	1.29.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
1150	1.29.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
1160	1.29.3.		Nodrošinātais finansējums												

Finansējuma pagarināšana												
Rinda	ID	Diena	Kategorija	> 6 mēneši				Kopā neto naudas plūsmas	Videjā termiņš (dienās)			
				Termiņš beidzas	Pagarināts	Jauni līdzekļi	Neto		Termiņš beidzas līdzekļi Termiņš	Pagarināto līdzekļu termiņš	Jauni līdzekļi Termiņš	Kopējais finansējuma profils
				250	260	270	280		290	300	310	320
1050	1,27	27	Kopējais finansējums									
1060	1.27.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi									
1070	1.27.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi									
1080	1.27.3.		Nodrošinātais finansējums									
1090	1,28	28	Kopējais finansējums									
1100	1.28.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi									
1110	1.28.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi									
1120	1.28.3.		Nodrošinātais finansējums									
1130	1,29	29	Kopējais finansējums									
1140	1.29.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi									
1150	1.29.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi									
1160	1.29.3.		Nodrošinātais finansējums									



Finansējuma pagarināšana															
Rinda	ID	Diena	Kategorija	> 14 dienas ≤ 1 mēnesis				> 1 mēnesis ≤ 3 mēneši				>3 mēneši ≤ 6 mēneši			
				Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto	Termiņš beidzas	Pagari-nāts	Jauni līdzekļi	Neto
				130	140	150	160	170	180	190	200	210	220	230	240
1170	1.30.	30	Kopējais finansējums												
1180	1.30.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
1190	1.30.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
1200	1.30.3.		Nodrošinātais finansējums												
1210	1,31	31	Kopējais finansējums												
1220	1.31.1.		Privātpersonu un MVU noguldījumi												
1230	1.31.2.		Nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi												
1240	1.31.3.		Nodrošinātais finansējums												



## XIX PIELIKUMS

## NORĀDES PAR XVIII PIELIKUMA PAPILDU NOVĒRTĒŠANAS RĪKU VEIDNES AIZPILDĪŠANU

1. Papildu novērtēšanas rīki
  - 1.1. Vispārīgas piezīmes
    1. XVIII pielikumā ietvertā kopsavilkuma veidne ir izstrādāta, lai novērtētu iestādes likviditātes risku, kas neietilpst pārskatā par likviditātes segumu un stabilu finansējumu.
  - 1.2. Finansējuma koncentrācija pēc darījumu partnera (C 67.00)
    1. Ar šo veidni paredzēts apkopot informāciju par pārskatu sniedošo iestāžu finansējuma koncentrāciju pēc darījumu partnera.
    2. Aizpildot šo veidni:
      - a) iestādes ziņo par desmit lielākajiem darījumu partneriem vai savstarpēji saistītu klientu grupām saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 575/2013 (Kapitāla prasību regula) 4. panta 39. punktu, no kurām iegūtais finansējums no katra darījumu partnera pārsniedz 1 % sliksni no kopējām saistībām veidnes 1. sadaļas apakšrindās. Tādējādi darījumu partneris 1.01 kategorijā ir saņemtā finansējuma lielākā summa no viena darījumu partnera, kas pārsniedz 1 % sliksni pārskata sniegšanas datumā; 1.02 kategorijā norāda otro lielāko summu, kas pārsniedz 1 % sliksni; utt.
      - b) 2. sadaļā iestādes norāda visas pārējās atlikušās kopējās saistības.
      - c) 1. un 2. sadaļas kopsummas ir vienādas ar iestādes kopējām saistībām pēc tās bilances, kas iesniegta saskaņā ar finanšu pārskatu sistēmu (FINREP).
  3. Iestādes sniedz šādu informāciju par visiem darījumu partneriem:
    - a) darījumu partnera nosaukums;
    - b) LEI kods;
    - c) darījumu partnera sektors;
    - d) darījumu partnera mītnes valsts;
    - e) produkta veids;
    - f) saņemtā summa;
    - g) vidējais svērtais sākotnējais termiņš; un
    - h) vidējais svērtais atlikušais termiņš.Sīkāki skaidrojumi sniegti turpmāk tabulā.
  4. Ja finansējums tiek iegūts vairākos produktu veidos, norāda to veidu, uz ko attiecinā lielāko iegūtā finansējuma daļu. Kompetentajai iestādei atsevišķi sniedz informāciju, skaidrojot saņemtā finansējuma dalījumu par pieciem svarīgākajiem produktiem pēc produktu veidiem.
  5. Vērtspapīru turētāju identificē, pieliekot visas pūles. Ja iestādei ir informācija par vērtspapīru turētāju (proti, ir turētājbanka), šī summa būtu jāņem vērā, ziņojot par darījumu partneru koncentrāciju. Ja informācija par vērtspapīru turētāju nav pieejama, attiecīgā summa nav jāziņo.



## 6. Norādes par konkrētām slejām:

Sleja	Atsauces uz tiesību aktiem un norādes
010	<p><b>Darījumu partnera nosaukums</b></p> <p>Tādu visu darījumu partneru nosaukumus, no kuriem iegūtais finansējums pārsniedz 1 % no kopējām saistībām, dilstošā secībā ieraksta 010. slejā, t. i., pēc iegūtā finansējuma apjoma.</p> <p>Darījumu partnera nosaukums ir tāda uzņēmuma juridiskās personas apzīmējums, no kura iegūts finansējums, ieskaitot visas norādes uz uzņēmuma veidiem, piemēram, SA (<i>Société anonyme</i> Francijā), Plc. (<i>public limited company</i> Apvienotajā Karalistē) vai AG (<i>Aktiengesellschaft</i> Vācijā).</p>
020	<p><b>LEI kods</b></p> <p>Darījumu partnera juridiskās personas identifikācijas kods.</p>
030	<p><b>Darījumu partnera sektors</b></p> <p>Katru darījumu partneri, pamatojoties uz <i>FINREP</i> ekonomikas sektoru klasēm, klasificē vienā sektorā:</p> <p>i) centrālās bankas; ii) vispārējās valdības; iii) kredītiestādes; iv) citas finanšu sabiedrības; v) nefinanšu sabiedrības; vi) mājsaimniecības.</p> <p>Savstarpēji saistītu klientu grupām nozari nenorāda.</p>
040	<p><b>Darījumu partnera mītnes valsts</b></p> <p>Izmanto darījumu partnera dibināšanas valsts ISO kodu 3166-1-alpha-2 (ieskaitot pseido ISO kodus starptautiskajām organizācijām, sk. Eurostat "<i>Balance of Payments Vademecum</i>" jaunāko izdevumu).</p> <p>Savstarpēji saistītu klientu grupām valsts nav jānorāda.</p>
050	<p><b>Produktu veids</b></p> <p>010. slejā minētos darījumu partnerus klasificē pēc produkta veida, kas atbilst emitētajam produktam, kurā saņemts finansējums (vai jauktiem produktu veidiem – kurā saņemta finansējuma lielākā daļa), izmantojot šādus kodus, kas norādīti treknrakstā:</p> <p><b>UWF</b> (nenodrošināts korporatīvais finansējums, kas iegūts no finanšu klientiem, ieskaitot starpbanku līdzekļus)</p> <p><b>UWNF</b> (nenodrošināts korporatīvais finansējums, kas iegūts no nefinanšu klientiem)</p> <p><b>REPO</b> (finansējums, kas iegūts no līgumiem par aktīvu pārdošanu ar atpirkšanu saskaņā ar Kapitāla prasību regulas 4. panta 1. punkta 82. apakšpunktu)</p> <p><b>CB</b> (finansējums, kas iegūts no segto obligāciju emisijas saskaņā ar Kapitāla prasību regulas 129. panta 3. vai 4. punktu VAI Direktīvas 2009/65/EK 52. panta 4. punktu)</p> <p><b>ABS</b> (finansējums, kas iegūts no ar aktīviem nodrošinātiem vērtspapīriem, ieskaitot ar aktīviem nodrošinātus komerciālos vērtspapīrus)</p> <p><b>IGCP</b> (finansējums, kas iegūts no grupas iekšējiem darījumu partneriem)</p>
060	<p><b>Saņemtā summa</b></p> <p>Tāda finansējuma kopsummu, kas saņemts no darījumu partneriem, kuri norādīti 010. slejā, norāda 060. slejā.</p>
070	<p><b>Vidējais svērtais sākotnējais termiņš</b></p> <p>060. slejā norādītai saņemtā finansējuma summai (no 010. slejā norādītā darījumu partnera) vidējo svērto sākotnējo termiņu šādam finansējumam norāda 070. slejā.</p> <p>Vidējais svērtais sākotnējais termiņš ir vidējais sākotnējais termiņš (dienās) finansējumam, kas saņemts no šā darījumu partnera, pamatojoties uz saņemtā finansējuma dažādu summu lielumu salīdzinājumā ar kopējo saņemto finansējumu.</p>

Sleja	Atsauces uz tiesību aktiem un norādes
	Piemēram: 1. EUR 1 mljrd., kas saņemts no darījumu partnera A ar 180 dienu sākotnējo termiņu. 2. EUR 0,5 mljrd., kas saņemts no darījumu partnera A ar 360 dienu sākotnējo termiņu. Vidējais svērtais sākotnējais termiņš = (EUR 1 mljrd./EUR 1,5 mljrd.) * 180 dienas + (EUR 0,5 mljrd./EUR 1,5 mljrd.) * 360 dienas Vidējais svērtais sākotnējais termiņš = 240 dienas
080	<b>Vidējais svērtais atlikušais termiņš.</b> 060. slejā norādītai saņemtā finansējuma summai (no 010. slejā norādītā darījumu partnera) vidējo svērto atlikušo termiņu šādam finansējumam norāda 080. slejā. Vidējais svērtais atlikušais termiņš ir vidējais atlikušais termiņš (dienās) finansējumam, kas saņemts no šā darījumu partnera, pamatojoties uz saņemtā finansējuma dažādu summu lielumu salīdzinājumā ar kopējo saņemto finansējumu. Piemēram: 1. EUR 1 mljrd., kas saņemts no darījumu partnera A ar 60 dienu atlikušo termiņu. 2. EUR 0,5 mljrd., kas saņemts no darījumu partnera A ar 180 dienu atlikušo termiņu. Vidējais svērtais atlikušais termiņš = (EUR 1 mljrd./EUR 1,5 mljrd.) * 60 dienas + (EUR 0,5 mljrd./EUR 1,5 mljrd.) * 180 dienas Vidējais svērtais sākotnējais termiņš = 100 dienas

### 1.3. Finansējuma koncentrācija pēc produkta veida (C 68.00)

1. Ar šo veidni paredzēts apkopot informāciju par pārskatu sniedzozo iestāžu finansējuma koncentrāciju pēc produkta veida šādu finansējuma veidu dalījumā:

1. privātpersonu vai MVU finansējums;

- a) beztermiņa noguldījumi;
- b) noguldījumi ar fiksētu termiņu, kas mazāks vai vienāds ar 30 dienām;
- c) noguldījumi ar fiksētu termiņu, kas lielāks par 30 dienām;
  - i) ar līgumsodu par priekšlaicīgu izņemšanu, kas ir ievērojami lielāks par procentu zaudējumiem;
  - ii) bez līgumsoda par priekšlaicīgu izņemšanu, kas ir ievērojami lielāks par procentu zaudējumiem;
- d) krājkonti;
  - i) ar tādu iepriekšējās paziņošanas periodu par izņemšanu, kas lielāks par 30 dienām;
  - ii) bez tāda iepriekšējās paziņošanas perioda par izņemšanu, kas lielāks par 30 dienām;

2. Korporatīvais finansējums;

- a) nenodrošināts korporatīvais finansējums;
  - i) no kā: finanšu klienti
  - ii) no kā: nefinanšu klienti
  - iii) no kā: no grupas iekšējām sabiedrībām

- b) nodrošināts korporatīvais finansējums;
- i) no kā: atpiršanas līgumi
  - ii) no kā: segto obligāciju emisija
  - iii) no kā: ar aktīviem segtu vērtspapīru emisija
  - iv) no kā: no grupas iekšējām sabiedrībām
2. Aizpildot šo veidni, iestādes ziņo par finansējuma kopsummu, kas saņemts no katras produkta kategorijas, kas pārsniedz 1 % sliekšni no kopējām saistībām.
3. Iestādes sniedz šādu informāciju par visiem produktu veidiem:
- a) saņemtā kopsumma;
  - b) summa, uz ko attiecas noguldījumu garantiju shēma saskaņā ar Direktīvu 94/19/EK vai līdzvērtīga noguldījumu garantiju shēma trešā valstī;
  - c) summa, uz ko neattiecas noguldījumu garantiju shēma saskaņā ar Direktīvu 94/19/EK vai līdzvērtīga noguldījumu garantiju shēma trešā valstī;
  - d) vidējais svērtais sākotnējais termiņš; un
  - e) vidējais svērtais atlikušais termiņš.
- Sīkāki skaidrojumi sniegti turpmāk tabulā.
4. Lai noteiktu tos produktu veidus, no kuriem iegūtais finansējums ir lielāks par 1 % sliekšni no kopējām saistībām, valūtas vienība nav būtiska.
5. Norādes par konkrētām slejām:

Sleja	Atsauces uz tiesību aktiem un norādes
010	<p><b>Saņemtā kopsumma</b></p> <p>Finansējuma kopsummu, kas saņemts katrai produktu kategorijai, kuras norādītas "Produkta nosaukums" slejā, vienā pārskata sniegšanas valūtā norāda 010. slejā.</p>
020	<p><b>Summa, uz ko attiecas noguldījumu garantiju shēma saskaņā ar Direktīvu 94/19/EK vai līdzvērtīga noguldījumu garantiju shēma trešā valstī</b></p> <p>Summa, uz ko attiecas noguldījumu garantiju shēma saskaņā ar Direktīvu 94/19/EK vai līdzvērtīga noguldījumu garantiju shēma trešā valstī, no saņemtā finansējuma kopsummas katrai "Produkta nosaukums" slejā uzskaitītai produktu kategorijai, kas norādīta 010. slejā.</p> <p>Piezīme: summas, kas norādītas 020. un 030. slejā katrai produktu kategorijai, kuras norādītas "Produkta nosaukums" slejā, ir vienādas ar saņemto kopsummu, kas norādīta 010. slejā.</p>
030	<p><b>Summa, uz ko neattiecas noguldījumu garantiju shēma saskaņā ar Direktīvu 94/19/EK vai līdzvērtīga noguldījumu garantiju shēma trešā valstī</b></p> <p>Summa, uz ko neattiecas noguldījumu garantiju shēma saskaņā ar Direktīvu 94/19/EK vai līdzvērtīga noguldījumu garantiju shēma trešā valstī, no saņemtā finansējuma kopsummas katrai "Produkta nosaukums" slejā uzskaitītai produktu kategorijai, kas norādīta 010. slejā.</p> <p>Piezīme: summas, kas norādītas 020. un 030. slejā katrai produktu kategorijai, kuras norādītas "Produkta nosaukums" slejā, ir vienādas ar saņemto kopsummu, kas norādīta 010. slejā.</p>

Sleja	Atsauces uz tiesību aktiem un norādes
040	<p><b>Vidējais svērtais sākotnējais termiņš</b></p> <p>010. slejā norādītai saņemtā finansējuma summai (no "Produkta nosaukums" slejā norādītajām produktu kategorijām) vidējo svērto sākotnējo termiņu (dienās) šādam finansējumam norāda 040. slejā.</p> <p>Vidējais svērtais sākotnējais termiņš ir vidējais sākotnējais termiņš (dienās) finansējumam, kas saņemts no visiem darījumu partneriem, veicot konkrēta produkta emisiju, salīdzinājumā ar kopējo saņemto finansējumu no šā produkta emisijas.</p> <p>Piemēram:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>EUR 1 mljrd., kas saņemts no darījumu partnera A, veicot produkta X emisiju ar 180 dienu sākotnējo termiņu.</li> <li>EUR 0,5 mljrd., kas saņemts no darījumu partnera B, veicot produkta X emisiju ar 360 dienu sākotnējo termiņu.</li> </ol> <p>Vidējais svērtais sākotnējais termiņš = (EUR 1 mljrd./EUR 1,5 mljrd.) * 180 dienas + (EUR 0,5 mljrd./EUR 1,5 mljrd.) * 360 dienas</p> <p>Vidējais svērtais sākotnējais termiņš = 240 dienas</p>
050	<p><b>Vidējais svērtais atlikušais termiņš.</b></p> <p>010. slejā norādītai saņemtā finansējuma summai (no "Produkta nosaukums" slejā norādītajām produktu kategorijām) vidējo svērto atlikušo termiņu (dienās) šādam finansējumam norāda 050. slejā.</p> <p>Vidējais svērtais atlikušais termiņš ir vidējais atlikušais termiņš (dienās) finansējumam, kas saņemts no visiem darījumu partneriem, veicot konkrēta produkta emisiju, salīdzinājumā ar kopējo saņemto finansējumu no šā produkta emisijas.</p> <p>Piemēram:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>EUR 1 mljrd., kas saņemts no darījumu partnera A, veicot produkta X emisiju ar 60 dienu atlikušo termiņu.</li> <li>EUR 0,5 mljrd., kas saņemts no darījumu partnera B, veicot produkta X emisiju ar 180 dienu atlikušo termiņu.</li> </ol> <p>Vidējais svērtais atlikušais termiņš = (EUR 1 mljrd./EUR 1,5 mljrd.) * 60 dienas + (EUR 0,5 mljrd./EUR 1,5 mljrd.) * 180 dienas</p> <p>Vidējais svērtais sākotnējais termiņš = 100 dienas</p>

#### 1.4. Cenas par dažādu finansējuma ilgumu (C 69.00)

- Ar šo veidni paredzēts apkopot informāciju par darījumu vidējo apjomu un izmaksām, kas radušās iestādēm par finansējumu ar šādiem termiņiem:
  - uz nakti (010. un 020. sleja)
  - 1 nedēļa (030. un 040. sleja)
  - 1 mēnesis (050. un 060. sleja)
  - 3 mēneši (070. un 080. sleja)
  - 6 mēneši (090. un 100. sleja)
  - 1 gads (110. un 120. sleja)
  - 2 gadi (130. un 140. sleja)
  - 5 gadi (150. un 160. sleja)
  - 10 gadi (170. un 180. sleja)

2. Nosakot iegūtā finansējuma termiņu, iestādes neņem vērā periodu no tirdzniecības darījuma datuma līdz norēķinu darījuma datumam, piemēram, saistību ar trīs mēnešu termiņu, par ko norēķināsies divu nedēļu laikā, norāda kategorijā “3 mēneši” (070. un 080. sleja).
3. Starpība, kas norādīta katra laika intervāla kreisajā slejā, ir vai nu:
1. starpība, ko sabiedrība maksā par saistībām ar viena gada vai īsāku termiņu, ja vien tās ne vēlāk kā darījuma dienā darījumdarbības beigās nekonvertē attiecīgajā valūtā, izmantojot etalona indeksu uz nakti;
  2. vai starpība, ko emitēšanas brīdī sabiedrība maksā par saistībām ar termiņu garāku par vienu gadu, ja vien tās ne vēlāk kā darījuma dienā darījumdarbības beigās nekonvertē attiecīgajā valūtā, izmantojot etalona indeksu uz nakti, kas ir trīs mēnešu *EURIBOR* attiecībā uz EUR vai *LIBOR* attiecībā uz GBP un USD.
4. Starpību norāda, izmantojot bāzes punktus (bp), un aprēķina, izmantojot vidējos svērtos rādītājus. Piemēram:
1. EUR 1 mljrd. finansējums, kas saņemts no darījumu partnera A vai ko tas piedāvā ar 200 bp starpību virs piemērojamās *EURIBOR* likmes.
  2. EUR 0,5 mljrd. finansējums, kas saņemts no darījumu partnera B vai ko tas piedāvā ar 150 bp starpību virs piemērojamās *EURIBOR* likmes.
- $$\text{Vidējā svērtā starpība} = (\text{EUR 1 mljrd./EUR 1,5 mljrd.}) * 200 \text{ bp} + (\text{EUR 0,5 mljrd./EUR 1,5 mljrd.}) * 150 \text{ bp}$$
- $$\text{Vidējā svērtā starpība} = 183 \text{ bp}$$
5. Lai iegūtu maksājamo vidējo starpību, iestādes kopējās izmaksas aprēķina emisijas valūtā; FX mijmaiņas neņem vērā, taču ņem vērā visas prēmijas vai diskontus un komisijas naudas un maksas, ko maksā vai saņem, par bāzi ņemot procentu likmes mijmaiņas līgumu faktiskā termiņa atbilstību saistību termiņam. Starpība ir saistības likme, no kuras atņem mijmaiņas likmi.
6. Finansējuma neto summa, kas iegūts finansējuma kategorijām, kuras uzskaitītas “Kategorija” slejā, norāda piemērojamā laika intervāla slejā “Apjoms”. Piemēram, iepriekš 4. punktā minētajam finansējumam tas būtu EUR 1 500 000.
7. Ja nekas nav ziņojams, starpības atstāj neaizpildītas.
8. Norādes par konkrētām rindām:

Rinda	Atsauces uz tiesību aktiem un norādes
010	<p><b>1. Kopējais finansējums</b></p> <p>Visa finansējuma kopējais apjoms un vidējā svērtā starpība šādiem termiņiem:</p> <p>a) uz nakti (010. un 020. sleja)</p> <p>b) 1 nedēļa (030. un 040. sleja)</p> <p>c) 1 mēnesis (050. un 060. sleja)</p> <p>d) 3 mēneši (070. un 080. sleja)</p> <p>e) 6 mēneši (090. un 100. sleja)</p> <p>f) 1 gads (110. un 120. sleja)</p> <p>g) 2 gadi (130. un 140. sleja)</p> <p>h) 5 gadi (150. un 160. sleja)</p> <p>i) 10 gadi (170. un 180. sleja)</p>
020	<p><b>1.1. No kā: privātpersonu un MVU noguldījumi</b></p> <p>Iegūto privātpersonu un MVU noguldījumu kopējais apjoms un vidējā svērtā starpība no 1. kategorijā norādītā kopējā finansējuma.</p>

Rinda	Atsauces uz tiesību aktiem un norādes
030	<b>1.2. No kā: nenodrošinātie korporatīvie noguldījumi</b> Iegūto nenodrošināto korporatīvo noguldījumu kopējais apjoms un vidējā svērtā starpība no 1. kategorijā norādītā kopējā finansējuma.
040	<b>1.3. No kā: nodrošinātais finansējums</b> Nodrošinātā finansējuma kopējais apjoms un vidējā svērtā starpība no 1. kategorijā norādītā kopējā finansējuma.
050	<b>1.4. No kā: augstākās prioritātes nenodrošinātie vērtspapīri</b> Augstākās prioritātes nenodrošinātu vērtspapīru kopējais apjoms un vidējā svērtā starpība no 1. kategorijā norādītā kopējā finansējuma.
060	<b>1.5. No kā: segtās obligācijas</b> Visu emitēto segto obligāciju, kas noslogo iestādes pašu aktīvus, kopējais apjoms un vidējā svērtā starpība no 1. kategorijā norādītā kopējā finansējuma.
070	<b>1.6. No kā: ar aktīviem nodrošināti vērtspapīri, tostarp ABCP</b> Emitēto ar aktīviem nodrošinātu vērtspapīru, ieskaitot ar aktīviem nodrošinātus komerciālos vērtspapīrus, kopējais apjoms un vidējā svērtā starpība no 1. kategorijā norādītā kopējā finansējuma.

#### 1.5. Finansējuma pagarinājums (C 70.00)

1. Ar šo veidni paredzēts apkopot informāciju par tāda finansējuma apjomu, kam beidzas termiņš, un jauno iegūto finansējumu, proti, "finansējuma pagarinājumu" katru dienu mēneša laikā.
2. Iestādes norāda finansējumu, kam beidzas termiņš, šādos laika intervālos:
  - a) uz nakti (no 010. līdz 040. slejai)
  - b) no 1 dienas līdz 7 dienām (no 050. līdz 080. slejai)
  - c) no 7 dienām līdz 14 dienām (no 090. līdz 120. slejai)
  - d) no 14 dienām līdz 1 mēnesim (no 130. līdz 160. slejai)
  - e) no 1 mēneša līdz 3 mēnešiem (no 170. līdz 200. slejai)
  - f) no 3 mēnešiem līdz 6 mēnešiem (no 210. līdz 240. slejai)
  - g) termiņš, kas lielāks par 6 mēnešiem (no 250. līdz 280. slejai)
3. Katram laika intervālam, kas norādīts iepriekš 2. punktā, summu, kurai beidzas termiņš, norāda kreisajā slejā, pagarināto summu norāda "Pagarinājums" slejā, jauno iegūto finansējumu norāda "Jauns finansējums" slejā un neto starpību (t. i., jauns finansējums + finansējuma pagarinājums – finansējums, kam beidzas termiņš) norāda labajā slejā.
4. Kopējo neto naudas plūsmu norāda 290. slejā, un tā ir vienāda ar visu "Neto" sleju (t. i., 040.+080.+120.+160.+200.+240.+280.) summu.
5. Tāda finansējuma vidējo termiņu (dienās) finansējumam, kam beidzas termiņš, norāda 300. slejā.

6. Tāda finansējuma vidējo termiņu (dienās) finansējumam, kuru pagarina, norāda 310. slejā.
7. Finansējuma vidējo termiņu (dienās) jaunajam finansējumam norāda 320. slejā.
8. Finansējuma vidējo termiņu (dienās) kopējam finansējuma profilam norāda 330. slejā.
9. Norādes par konkrētām rindām:

Sleja	Atsauces uz tiesību aktiem un norādes
no 010. līdz 040.	<p><b>Uz nakti</b></p> <p>Tāda finansējuma kopsummu, kam termiņš beidzas katru dienu, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 010. slejā. Mēnešiem, kuros ir mazāk par 31 dienu, neatbilstošās rindas atstāj neizpildītas.</p> <p>Tāda finansējuma kopsummu, kuru pagarina katru dienu, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 020. slejā.</p> <p>Jaunā finansējuma kopsummu, kuru iegūst katru dienu, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 030. slejā.</p> <p>Neto starpību starp finansējumu, kam termiņš beidzas katru dienu, un jauno finansējumu, ko iegūst katru dienu, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 040. slejā.</p>
no 050. līdz 080.	<p><b>&gt; 1 diena ≤ 7 dienas</b></p> <p>Tāda finansējuma kopsummu, kam termiņš beidzas periodā no vienas dienas līdz vienai nedēļai, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 050. slejā. Mēnešiem, kuros ir mazāk par 31 dienu, neatbilstošās rindas atstāj neizpildītas.</p> <p>Tāda finansējuma kopsummu, kuru pagarina katru dienu, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 060. slejā.</p> <p>Jaunā finansējuma kopsummu, ko iegūst laikposmā no vienas dienas līdz vienai nedēļai, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 070. slejā.</p> <p>Neto starpību starp finansējumu, kam termiņš beidzas, un jauno finansējumu, ko iegūst, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 080. slejā.</p>
no 090. līdz 120.	<p><b>&gt; 7 dienas ≤ 14 dienas</b></p> <p>Tāda finansējuma kopsummu, kam termiņš beidzas periodā no vienas nedēļas līdz divām nedēļām, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 090. slejā. Mēnešiem, kuros ir mazāk par 31 dienu, neatbilstošās rindas atstāj neizpildītas.</p> <p>Tāda finansējuma kopsummu, kuru pagarina katru dienu, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 100. slejā.</p> <p>Jaunā finansējuma kopsummu, ko iegūst laikposmā no vienas nedēļas līdz divām nedēļām, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 110. slejā.</p> <p>Neto starpību starp finansējumu, kam termiņš beidzas, un jauno finansējumu, ko iegūst, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 120. slejā.</p>
no 130. līdz 160.	<p><b>&gt; 14 dienas ≤ 1 mēnesis</b></p> <p>Tāda finansējuma kopsummu, kam termiņš beidzas periodā no divām nedēļām līdz vienam mēnesim, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 130. slejā. Mēnešiem, kuros ir mazāk par 31 dienu, neatbilstošās rindas atstāj neizpildītas.</p> <p>Tāda finansējuma kopsummu, kuru pagarina katru dienu, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 140. slejā.</p> <p>Jaunā finansējuma kopsummu, ko iegūst laikposmā no divām nedēļām līdz vienam mēnesim, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 150. slejā.</p> <p>Neto starpību starp finansējumu, kam termiņš beidzas, un jauno finansējumu, ko iegūst, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 160. slejā.</p>

Sleja	Atsauces uz tiesību aktiem un norādes
no 170. līdz 200.	<p><b>&gt; 1 mēnesis ≤ 3 mēneši</b></p> <p>Tāda finansējuma kopsummu, kam termiņš beidzas periodā no viena mēneša līdz trim mēnešiem, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 170. slejā. Mēnešiem, kuros ir mazāk par 31 dienu, neatbilstošās rindas atstāj neaizpildītas.</p> <p>Tāda finansējuma kopsummu, kuru pagarina katru dienu, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 180. slejā.</p> <p>Jaunā finansējuma kopsummu, ko iegūst laikposmā no viena mēneša līdz trim mēnešiem, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 190. slejā.</p> <p>Neto starpību starp finansējumu, kam termiņš beidzas, un jauno finansējumu, ko iegūst, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 200. slejā.</p>
no 210. līdz 240.	<p><b>&gt; 3 mēneši ≤ 6 mēneši</b></p> <p>Tāda finansējuma kopsummu, kam termiņš beidzas periodā no trim mēnešiem līdz sešiem mēnešiem, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 210. slejā. Mēnešiem, kuros ir mazāk par 31 dienu, neatbilstošās rindas atstāj neaizpildītas.</p> <p>Tāda finansējuma kopsummu, kuru pagarina katru dienu, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 220. slejā.</p> <p>Jaunā finansējuma kopsummu, ko iegūst laikposmā no trim mēnešiem līdz sešiem mēnešiem, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 230. slejā.</p> <p>Neto starpību starp finansējumu, kam termiņš beidzas, un jauno finansējumu, ko iegūst, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 240. slejā.</p>
no 250. līdz 280.	<p><b>&gt; 6 mēneši</b></p> <p>Tāda finansējuma kopsummu, kam termiņš beidzas periodā, kas ir ilgāks par sešiem mēnešiem, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 250. slejā. Mēnešiem, kuros ir mazāk par 31 dienu, neatbilstošās rindas atstāj neaizpildītas.</p> <p>Tāda finansējuma kopsummu, kuru pagarina katru dienu, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 260. slejā.</p> <p>Jaunā finansējuma kopsummu, ko iegūst laikposmā, kas ir ilgāks par sešiem mēnešiem, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 270. slejā.</p> <p>Neto starpību starp finansējumu, kam termiņš beidzas, un jauno finansējumu, ko iegūst, norāda 1.1.–1.31. kategoriju 280. slejā.</p>
290.	<p><b>Kopējā neto naudas plūsma</b></p> <p>Kopējās neto naudas plūsmas norāda 290. slejā, un tās ir vienādas ar visu "Neto" sleju (t. i., 040. + 080. + 120. + 160. + 200. + 240. + 280.) summu.</p>
no 300. līdz 330.	<p><b>Vidējā termiņš (dienās)</b></p> <p>Visa finansējuma, kam beidzas termiņš, vidējo svērto termiņu (dienās) norāda 300. slejā. Vidēji svērto termiņu (dienās) visam finansējumam, ko pagarina, norāda 310. slejā, vidēji svērto termiņu (dienās) visam jaunajam finansējumam norāda 320. slejā, un vidēji svērto termiņu (dienās) kopējam finansējuma profilam norāda 330. slejā.</p>



## PAPILDU LIKVIDITĀTES NOVĒRTĒŠANAS RĪKI SASKAŅĀ AR REGULAS (ES) Nr. 575/2013 415. PANTA 3. PUNKTA b) APAKŠPUNKTU

ALMM VEIDNES		
Veidnes numurs	Veidnes kods	Veidnes/veidņu grupas nosaukums
		KOMPENSĒJOŠĀS KAPACITĀTES KONCENTRĀCIJAS VEIDNES
71	C 71.00	KOMPENSĒJOŠĀS KAPACITĀTES KONCENTRĀCIJA PĒC EMITENTIEM / DARĪJUMU PARTNERIEM

## C 71.00 – KOMPENSĒJOŠĀS KAPACITĀTES KONCENTRĀCIJA PĒC EMITENTIEM / DARĪJUMU PARTNERIEM

z ass 

Kompensējošās kapacitātes koncentrācija pēc emitentiem / darījumu partneriem										
Rinda	ID	Emitenta / darījumu partnera nosaukums	LEI kods	Emitenta / darījumu partnera sektors	Emitenta / darījumu partnera mītnes valsts	Produktu veids	Valūta	Kreditkvalitātes pakāpe	Vērtība, novērtējot pēc tirgus cenas / nominālā vērtība	Centrālās bankas prasībām atbilstoša nodrošinājuma vērtība
		010	020	030	040	050	060	070	080	090
010	1. DESMIT GALVENIE EMITENTI/DARĪJUMU PARTNERI									
020	1,01									
030	1,02									
040	1,03									
050	1,04									
060	1,05									
070	1,06									



## XXI PIELIKUMS

## NORĀDĪJUMI PAR XXII PIELIKUMĀ IEKĻAUTĀS VEIDNES "KOMPENSĒJOŠĀS KAPACITĀTES KONCENTRĀCIJA" AIZPILDĪŠANU (C 71.00)

## Kompensējošās kapacitātes koncentrācija (KKK) emitenta/darījumu partnera dalījumā (C 71.00)

Ar šo veidni paredzēts apkopot informāciju par pārskatu sniedzšo iestāžu kompensējošās kapacitātes koncentrāciju to desmit lielāko aktīvu līdzdalību vai likviditātes kredītlīniju dalījumā, kuras šim nolūkam piešķirtas iestādei. Kompensējošā kapacitāte atspoguļo neapgrūtināto aktīvu krājumu vai citus finansējuma avotus, kas iestādei pārskata sniegšanas datumā ir juridiski un praktiski pieejami, lai segtu iespējamo finansējuma nepietiekamību. Uzrāda tikai tās izejošās plūsmas un ienākošās plūsmas, kas ir saskaņā ar pārskata sniegšanas datumā pastāvošiem līgumiem.

Sleja	Atsauces uz tiesību aktiem un norādījumi
010	<p><b>Emitenta/darījumu partnera nosaukums</b></p> <p>010 slejā lejupejošā secībā ieraksta neapgrūtinātu aktīvu vai iestādei piešķirtu neizmantoju likviditātes kredītlīniju desmit galveno emitentu/darījumu partneru nosaukumus. Lielākais postenis tiks ierakstīts 1.01. punktā, otrs lielākais – 1.02. punktā un tā tālāk.</p> <p>Ierakstītais emitenta/darījumu partnera nosaukums ir tāda uzņēmuma juridiskās personas nosaukums, kurš ir emitējis aktīvus vai piešķīris likviditātes kredītlīnijas, tostarp visas atsauces uz uzņēmuma veidu, piemēram, SA (<i>Société anonyme</i> Francijā), Plc. (<i>public limited company</i> Apvienotajā Karalistē) vai AG (<i>Aktiengesellschaft</i> Vācijā) utt.</p>
020	<p><b>LEI kods</b></p> <p>Darījumu partnera juridiskās personas identifikācijas kods.</p>
030	<p><b>Emitenta/darījuma partnera sektors</b></p> <p>Katru darījuma partneri, pamatojoties uz <i>FINREP</i> ekonomikas sektoru klasēm, klasificē vienā sektorā:</p> <p>i) centrālās bankas; ii) vispārējās valdības; iii) kredītiestādes; iv) citas finanšu sabiedrības; v) nefinanšu sabiedrības; vi) mājsaimniecības.</p> <p>Savstarpēji saistītu klientu grupām sektors nav jānorāda.</p>
040	<p><b>Emitenta/darījumu partnera mītnes valsts</b></p> <p>Izmanto darījuma partnera dibināšanas valsts ISO kodu 3166-1-alpha-2 (ieskaitot pseido ISO kodus starptautiskajām organizācijām, sk. <i>Eurostat "Balance of Payments Vademecum" jaunāko izdevumu</i>).</p> <p>Savstarpēji saistītu klientu grupām valsts nav jānorāda.</p>
050	<p><b>Produktu veids</b></p> <p>010. slejā ierakstītos emitentus/darījuma partnerus klasificē produkta veida dalījumā atbilstoši produktam, kurā tiek turēts aktīvs vai saņemta likviditātes resursu rezerve, izmantojot šādus kodus treknrakstā:</p> <p><b>SrB</b> (augstākās prioritātes obligācija)</p> <p><b>SubB</b> (subordinētā obligācija)</p> <p><b>CP</b> (komerciālais vērtspapīrs)</p> <p><b>CB</b> (segtās obligācijas)</p> <p><b>US</b> (PVKIU vērtspapīrs, t. i., finanšu instrumenti, kas apliecina līdzdalību pārvedamo vērtspapīru kolektīvā ieguldījumu uzņēmumā, vai vērtspapīrs, ko emitējis šāds uzņēmums)</p> <p><b>ABS</b> (ar aktīviem nodrošināts vērtspapīrs)</p> <p><b>CrCl</b> (kredītprasība)</p>

Sleja	Atsauces uz tiesību aktiem un norādījumi
	<p><b>Eq</b> (atzītā biržā kotēta akcija, kas nav pašu emitēta vai finanšu iestādes emitēta)</p> <p><b>Gold</b> (zelts)</p> <p><b>LiqL</b> (iestādei piešķirta neizmantojama likviditātes kredītlīnija)</p> <p><b>OPT</b> (cits produktu veids)</p>
060	<p><b>Valūta</b></p> <p>010. slejā ierakstītajiem emitentiem/darījuma partneriem piešķir tādu valūtas ISO kodu 060. slejā, kas atbilst saņemtā aktīva vai neizmantojama iestādei piešķirtās likviditātes kredītlīnijas denominācijai. Uzrāda valūtas vienības trīs burtu kodu saskaņā ar ISO 4217.</p>
070	<p><b>Kredīt kvalitātes pakāpe</b></p> <p>010 slejā ierakstītajiem emitentiem/darījuma partneriem saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 575/2013 piešķir atbilstošu kredīt kvalitātes pakāpi, kas atbilst termiņu sadalījumā norādītajiem posteņiem.</p>
080	<p><b>Tirgus vērtība/nominālvērtība</b></p> <p>Aktīvu tirgus vērtība vai patiesā vērtība, vai attiecīgā gadījumā – iestādei piešķirtās neizmantojama likviditātes kredītlīnijas nominālvērtība.</p>
090	<p><b>Centrālās bankas prasībām atbilstoša nodrošinājuma vērtība</b></p> <p>Nodrošinājuma vērtība saskaņā ar centrālās bankas noteikumiem par resursu rezervēm attiecībā uz konkrētiem aktīviem, ja tos izmanto kā nodrošinājumu, lai saņemtu centrālās bankas kredītu.</p> <p>Iestādes atstāj šo aili neaizpildītu attiecībā uz aktīviem, kuri denominēti valūtā, kas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 575/2013 416. panta 5. punktu sagatavotajos ĪTS iekļauta kā valūta, kuras atbilstība centrālās bankas prasībām definēta ļoti šauri.”</p>

**KOMISIJAS REGULA (ES) 2016/314****(2016. gada 4. marts),****ar ko groza III pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1223/2009 par kosmētikas līdzekļiem****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 30. novembra Regulu (EK) Nr. 1223/2009 par kosmētikas līdzekļiem <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 31. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Viela dietilēnglikola monoetilēteris (DEGEE), kuras INCI nosaukums ir etoksidiglikols un kuru izmanto kosmētikas līdzekļos, vēl nav reglamentēta Regulā (EK) Nr. 1223/2009.
- (2) Francija veica riska novērtējumu par DEGEE, uz kura pamata tā nolēma <sup>(2)</sup>, ka šī viela ir droša patērētājiem, ja to lieto koncentrācijā līdz 1,5 %, visos kosmētikas līdzekļos, izņemot mutes dobuma higiēnas līdzekļos. Saskaņā ar Padomes Direktīvas 76/768/EEK <sup>(3)</sup> 12. pantu par šo lēmumu tika paziņots Komisijai un dalībvalstīm. Tāpēc Komisija Patēriņa preču zinātniskajai komitejai (SCCP) uzdeva sniegt atzinumu par visu to glikolēteru drošumu, kuriem ar Francijas lēmumu tika uzlikti ierobežojumi.
- (3) SCCP, ko vēlāk ar Komisijas Lēmumu 2008/721/EK <sup>(4)</sup> aizstāja Patērētāju drošības zinātniskā komiteja (SCCS), pieņēma zinātniskos atzinumus par DEGEE 2006. gada 19. decembrī <sup>(5)</sup>, 2008. gada 16. decembrī <sup>(6)</sup>, 2010. gada 21. septembrī <sup>(7)</sup> un 2013. gada 26. februārī <sup>(8)</sup>.
- (4) SCCS secināja, ka DEGEE lietošana nerada risku patērētāju veselībai, ja tā koncentrācija oksidējošos matu krāsošanas līdzekļos nepārsniedz 7 % (masas), neoksidējošos matu krāsošanas līdzekļos – 5 % (masas) un citos līdzekļos, ko noskalo, – 10 % (masas). Papildus SCCS secināja, ka, DEGEE koncentrācijai nepārsniedzot 2,6 % (masas), risku patērētāju veselībai nerada lietošana arī citos neizsmidzināmos kosmētikas līdzekļos un šādos izsmidzināmos līdzekļos: smaržās, izsmidzināmos līdzekļos matiem, pretsviedru līdzekļos un dezodorantos. Tomēr SCCS nav novērtējusi DEGEE lietošanu mutes dobuma higiēnas līdzekļos un līdzekļos acīm, un tādējādi to nevar uzskatīt par drošu patērētājiem.
- (5) Ņemot vērā minētos SCCS atzinumus, Komisija uzskata, ka tas, ka DEGEE nav reglamentēts, rada potenciālu risku cilvēka veselībai.
- (6) Tāpēc Regula (EK) Nr. 1223/2009 būtu attiecīgi jāgroza.

<sup>(1)</sup> OV L 342, 22.12.2009., 59. lpp.

<sup>(2)</sup> *Ministère de la Santé et des Solidarités. Décision du 23 novembre 2005 soumettant à des conditions particulières et à des restrictions la fabrication, le conditionnement, l'importation, la distribution en gros, la mise sur le marché à titre gratuit ou onéreux, la détention en vue de la vente ou de la distribution à titre gratuit ou onéreux et l'utilisation de produits cosmétiques contenant certains éthers de glycol, Journal officiel* (Oficiālais Vēstnesis) Nr. 291, 2005. gada 15. decembris, <http://www.journal-officiel.gouv.fr/frameset.html>.

<sup>(3)</sup> Padomes 1976. gada 27. jūlija Direktīva 76/768/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz kosmētikas līdzekļiem (OV L 262, 27.9.1976., 169. lpp.).

<sup>(4)</sup> Komisijas 2008. gada 5. septembra Lēmums 2008/721/EK, ar ko izveido zinātnisko komiteju un ekspertu padomdevēju struktūru patērētāju drošības, veselības aizsardzības un vides jomā un atceļ Lēmumu 2004/210/EK (OV L 241, 10.9.2008., 21. lpp.).

<sup>(5)</sup> SCCP/1044/06, [http://ec.europa.eu/health/ph\\_risk/committees/04\\_sccp/docs/sccp\\_o\\_082.pdf](http://ec.europa.eu/health/ph_risk/committees/04_sccp/docs/sccp_o_082.pdf).

<sup>(6)</sup> SCCP/1200/08, [http://ec.europa.eu/health/ph\\_risk/committees/04\\_sccp/docs/sccp\\_o\\_161.pdf](http://ec.europa.eu/health/ph_risk/committees/04_sccp/docs/sccp_o_161.pdf).

<sup>(7)</sup> SCCS/1316/10, [http://ec.europa.eu/health/scientific\\_committees/consumer\\_safety/docs/sccs\\_o\\_039.pdf](http://ec.europa.eu/health/scientific_committees/consumer_safety/docs/sccs_o_039.pdf).

<sup>(8)</sup> SCCS/1507/13, [http://ec.europa.eu/health/scientific\\_committees/consumer\\_safety/docs/sccs\\_o\\_119.pdf](http://ec.europa.eu/health/scientific_committees/consumer_safety/docs/sccs_o_119.pdf).

- (7) Iepriekšminēto ierobežojumu piemērošana būtu uz laiku jāatliek, lai ražošanas nozarei dotu iespēju veikt vajadzīgās izmaiņas līdzekļu sastāvā. Konkrētāk, uzņēmumiem pēc šīs regulas stāšanās spēkā būtu jāatvēl divpadsmit mēnešu periods, lai tie varētu laist tirgū prasībām atbilstošus līdzekļus un izņemt no tirgus neatbilstošus līdzekļus.
- (8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Kosmētikas līdzekļu pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (EK) Nr. 1223/2009 III pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

*2. pants*

No 2017. gada 25. marta Savienības tirgū laiž un dara pieejamus tikai tādas kosmētikas līdzekļus, kas atbilst šīs regulas prasībām.

*3. pants*

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 4. martā

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs*  
Jean-Claude JUNCKER

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1223/2009 III pielikumam pievieno šādu ierakstu:

Atsauces numurs	Vielas identifikācija				Ierobežojumi			Lietošanas noteikumu un brīdinājumu formulējums
	Ķīmiskais nosaukums / INN	Kopīgais nosaukums sastāvdaļu glosārijā	CAS numurs	EK numurs	Kosmētikas līdzekļa veids, ķermeņa daļas	Maksimālā koncentrācija lietošanai gatavā maisījumā	Citi	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
"x	2-(2-etoksietoksi) etanols Dietilēnglikola monoetilēteris (DEGEE)	Ethoxydiglycol	111-90-0	203-919-7	a) Oksidējoši matu krāsošanas līdzekļi b) Neoksidējoši matu krāsošanas līdzekļi c) Līdzekļi, ko noskalo un kas nav matu krāsošanas līdzekļi d) Citi neizsmidzināmi kosmētikas līdzekļi e) Šādi izsmidzināmi līdzekļi: smaržas, izsmidzināmi līdzekļi matiem, pretsviedru līdzekļi un dezodoranti	a) 7 % b) 5 % c) 10 % d) 2,6 % e) 2,6 %	a) līdz e): Etilēnglikola piemaisījumu līmenim etoksidi-glikolā jābūt ≤ 0,1 %. Neizmantojot līdzekļos acīm un mutēm dobumam."	

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/315****(2016. gada 4. marts),****ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 329/2007 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Korejas Tautas Demokrātisko Republiku**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 27. marta Regulu (EK) Nr. 329/2007 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Korejas Tautas Demokrātisko Republiku <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 13. panta 1. punkta e) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 329/2007 IV pielikumā ir uzskaitītas personas, vienības un struktūras, uz kurām pēc ANO Drošības padomes Sankciju komitejas norādījuma saskaņā ar minēto regulu attiecas līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana.
- (2) Regulas (EK) Nr. 329/2007 V pielikumā ir uzskaitītas personas, vienības un struktūras, kuras nav iekļautas IV pielikumā, bet kuras uzskaitījumā ir iekļāvusi Padome un uz kurām saskaņā ar minēto regulu attiecas līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana.
- (3) ANO Drošības padome 2016. gada 2. martā nolēma pievienot 16 fiziskas personas un 12 vienības to personu un vienību sarakstā, uz kurām attiecinā ierobežojošos pasākumus, un atjaunināja identifikācijas informāciju attiecībā uz vienu personu un divām vienībām. Tāpēc atbilstoši būtu jāgroza IV pielikums. Turklāt būtu jāgroza arī V pielikums, jo septiņas minētās vienības un viena persona ir iekļautas šajā sarakstā.
- (4) Lai nodrošinātu šajā regulā paredzēto pasākumu efektivitāti, šai regulai ir jāstājas spēkā nekavējoties,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulu (EK) Nr. 329/2007 groza šādi:

- 1) regulas IV pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas I pielikumu;
- 2) regulas V pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 4. martā

Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
Ārpolitikas instrumentu dienesta vadītājs

---

<sup>(1)</sup> OVL 88, 29.3.2007., 1. lpp.



## I PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 329/2007 IV pielikumu groza šādi:

1) Regulas (EK) Nr. 329/2007 IV pielikuma sadaļu "Fiziskās personas" papildina ar šādiem ierakstiem:

- a) *Choe Chun-Sik* (alias a) *Choe Chun Sik*, b) *Ch'oe Ch'un Sik*. Dzimšanas datums: 12.10.1954. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Cita informācija: *Chun-sik* bija *Second Academy of Natural Sciences* (SANS) direktors un KTDR tālas darbības raķešu programmas vadītājs. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- b) *Choe Song Il*. Pases Nr.: a) 472320665 (derīguma termiņš: 26.9.2017.), b) 563120356. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Cita informācija: *Tanchon Commercial Bank* pārstāvis Vjetnamā. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- c) *Hyon Kwang Il* (alias *Hyon Gwang Il*). Dzimšanas datums: 27.5.1961. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Cita informācija: *Hyon Kwang Il* ir Zinātniskās attīstības departamenta direktors iestādē *National Aerospace Development Administration*. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- d) *Jang Bom Su* (alias *Jang Pom Su*). Dzimšanas datums: 15.4.1957. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Cita informācija: *Tanchon Commercial Bank* pārstāvis Sīrijā. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- e) *Jang Yong Son*. Dzimšanas datums: 20.2.1957. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Cita informācija: *Korea Mining Development Trading Corporation* (KOMID) pārstāvis Irānā. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- f) *Jon Myong Guk* (alias *Cho'n Myo'ng-kuk*). Dzimšanas datums: 18.10.1976. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Pases Nr.: 4721202031 (derīguma termiņš: 21.2.2017.). Cita informācija: *Tanchon Commercial Bank* pārstāvis Sīrijā. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- g) *Kang Mun Kil* (alias *Jiang Wen-ji*). Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Pases Nr.: PS 472330208 (derīguma termiņš: 4.7.2017.). Cita informācija: *Kang Mun Kil* ir veicis kodolmateriālu iepirkumus kā *Namchongang*, cits nosaukums *Namhung*, pārstāvis. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- h) *Kang Ryong*. Dzimšanas datums: 21.8.1969. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Cita informācija: *Korea Mining Development Trading Corporation* (KOMID) pārstāvis Sīrijā. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- i) *Kim Jung Jong* (alias *Kim Chung Chong*). Dzimšanas datums: 07.11.1966. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Pases Nr.: a) 199421147 (derīguma termiņš: 29.12.2014.), b) 381110042 (derīguma termiņš: 25.1.2016.), c) 563210184 (derīguma termiņš: 18.6.2018.). Cita informācija: *Tanchon Commercial Bank* pārstāvis Vjetnamā. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- j) *Kim Kyu*. Dzimšanas datums: 30.7.1968. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Cita informācija: *Korea Mining Development Trading Corporation* (KOMID) ārējās darbības amatpersona. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- k) *Kim Tong My'ong* (alias a) *Kim Chin-So'k*, b) *Kim Tong-Myong*, c) *Kim Jin-Sok*; d) *Kim*, e) *Hyok-Chol*). Dzimšanas gads: 1964. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Cita informācija: *Kim Tong My'ong* ir *Tanchon Commercial Bank* priekšsēdētājs un vismaz no 2002. gada ir ieņēmis dažādus amatus *Tanchon Commercial bank*. Viņam ir bijusi loma arī *Amrogang* lietās. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- l) *Kim Yong Chol*. Dzimšanas datums: 18.2.1962. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Cita informācija: *Korea Mining Development Trading Corporation* (KOMID) pārstāvis Irānā. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- m) *Ko Tae Hun* (alias *Kim Myong Gi*). Dzimšanas datums: 25.5.1972. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Pases Nr.: a) 563120630 (derīguma termiņš: 20.3.2018.). Cita informācija: *Tanchon Commercial Bank* pārstāvis. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;

- n) *Ri Man Gon*. Dzimšanas datums: 29.10.1945. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Pases Nr.: PO381230469 (derīguma termiņš: 6.4.2016.). Cita informācija: *Ri Man Gon* ir Munīcijas rūpniecības departamenta ministrs. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- o) *Ryu Jin*. Dzimšanas datums: 7.8.1965. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Pases Nr.: 563410081. Cita informācija: *Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)* pārstāvis Sirijā. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- p) *Yu Chol U*. Valstspiederība: Ziemeļkorejas. Cita informācija: *Yu Chol U* ir *National Aerospace Development Administration* direktors. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- 2) sadaļā "Fiziskās personas" personas identifikācijas datus ierakstā "*Ra Ky'ong-Su (alias Ra Kyung-Su)*". Amats: *Tanchon Commercial Bank (TCB)* amatpersona. Dzimšanas datums: 4.6.1954. Pases numurs: 645120196. Cita informācija: dzimums: vīrietis. Sarakstā iekļaušanas datums: 22.1.2013." aizstāj ar šādiem:
- "*Ra Ky'ong-Su (alias a) Ra Kyung-Su, b) Chang, Myong Ho*). Dzimšanas datums: 4.6.1954. Pases numurs: 645120196. Cita informācija: a) dzimums: vīrietis, b) *Ra Ky'ong-Su* ir *Tanchon Commercial Bank (TCB)* amatpersona. Šajā amatā viņš veicināja *TCB* darījumus. Komiteja *Tanchon* sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir *KTDR* galvenā finanšu iestāde parasto ieroču, ballistisko raķešu un tādu preču pārdošanai, kas saistītas ar minēto ieroču kompleksāciju un ražošanu. Sarakstā iekļaušanas datums: 22.1.2013.";
- 3) regulas (EK) Nr. 329/2007 IV pielikuma sadaļu "Juridiskās personas, vienības un struktūras" papildina ar šādiem ierakstiem:
- a) *Academy of National Defense Science*. Atrašanās vieta: Phenjana, Korejas Tautas Demokrātiskā Republika Cita informācija: *Academy of National Defense Science* ir iesaistīta *KTDR* centienos paātrināt ballistisko raķešu izstrādi un kodolieroču programmas. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- b) *Chongchongang Shipping Company (alias Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd.)*. Adrese: a) 817 *Haeun, Donghung-dong, Central District, Pyongyang, DPRK*, b) 817, *Haeum, Tonghun-dong, Chung-gu, Pyongyang, DPRK*. Cita informācija: a) SJO numurs: 5342883, b) *Chongchongang Shipping Company* ar savu kuģi *Chong Chon Gang* 2013. gada jūlijā mēģināja uz *KTDR* tieši importēt nelikumīgu kravu ar parastajiem ieročiem. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- c) *Daedong Credit Bank (DCB) (alias a) DCB, b) Taedong Credit Bank)*. Adrese: a) Suite 401, *Potonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon District, Pyongyang, DPRK*, b) *Ansan-dong, Botonggang Hotel, Pongchon, Pyongyang, DPRK*. Cita informācija: a) SWIFT: DCBK KKPY, b) *Daedong Credit Bank* ir sniegusi finanšu pakalpojumus *Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)* un *Tanchon Commercial Bank*. Vismaz kopš 2007. gada *DCB* ir veicinājusi simtiem finanšu darījumu miljoniem dolāru vērtībā *KOMID* un *Tanchon Commercial Bank* vārdā. Dažos gadījumos *DCB* ir apzināti veicinājusi darījumus, izmantojot maldinošu finanšu praksi. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- d) *Hesong Trading Company (alias Hesong Trading Corporation)*. Adrese: Phenjana, *KTDR*. Cita informācija: *The Korea Mining Development Corporation (KOMID)* ir *Tosong Technology Trading Corporation* mātesuzņēmums. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- e) *Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC) (alias KKBC)*. Adrese: *Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Phenjana, KTDR*. Cita informācija: *KKBC* sniedz finanšu pakalpojumus, atbalstot *Tanchon Commercial Bank* un *Korea Hyoksin Trading Corporation*, kas ir *Korea Ryonbong General Corporation* pakļautībā. *Tanchon Commercial Bank* ir izmantojusi *KKBC*, lai veicinātu līdzekļu pārvedumus, iespējams, miljoniem dolāru apmērā, tostarp pārvedumus, kuros iesaistīti ar *Korea Mining Development Corporation* saistīti līdzekļi. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- f) *Korea Kwangsong Trading Corporation*. Adrese: *Rakwon-dong, Pothonggang District, Phenjana, KTDR*. Cita informācija: *Korea Ryonbong General Corporation* ir *Korea Kwangsong Trading Corporation* mātesuzņēmums. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- g) *Ministry Of Atomic Energy Industry (alias MAEI)*. Adrese: *Haeun-2-dong, Pyongchon District, Phenjana, KTDR*. Cita informācija: *Ministry of Atomic Energy Industry* tika izveidota 2013. gadā nolūkā modernizēt *KTDR* atomenerģijas

nozari, lai palielinātu kodolmateriālu ražošanu, uzlabotu to kvalitāti un vēl vairāk attīstītu neatkarīgu KTDR kodolrūpniecību. MAEI kā tāda ir zināma kā ļoti būtiska dalībiece KTDR veiktajā kodolieroču izstrādē un ir atbildīga par valsts kodolieroču programmas ikdienas darbību, un tās pakļautībā darbojas citas ar kodoljomu saistītas organizācijas. Šai ministrijai ir pakļautas vairākas kodolenerģijas organizācijas un pētniecības centri, kā arī divas komitejas: *Isotope Application Committee* un *Nuclear Energy Committee*. MAEI arī vada kodolpētījumu centru *Yongbyon*, kas ir zināmo KTDR plutonija kompleksu atrašanās vieta. Turklāt ekspertu grupas (POE) 2015. gada ziņojumā POE norādīja, ka *Ri Je-son*, bijušais Galvenā atomenerģijas biroja (GAB) direktors, ko komiteja, kura izveidota, ievērojot rezolūciju 1718 (2006), 2009. gadā sarakstā iekļāva par iesaistīšanos ar kodoljomu saistītās programmās vai par atbalstu tām, 2014. gada 9. aprīlī tika iecelts par MAEI vadītāju. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;

- h) *Munitions Industry Department* (alias: *Military Supplies Industry Department*). Adrese: Phenjana, KTDR. Cita informācija: *Munitions Industry Department* (MID) ir iesaistīts KTDR raķešu programmas svarīgākajos aspektos. MID ir atbildīgs par KTDR ballistisko raķešu, tostarp *Taepo Dong-2*, izstrādes uzraudzīšanu. MID uzrauga KTDR ieroču ražošanu un pētniecības un izstrādes programmas, tostarp KTDR ballistisko raķešu programmu. *Second Economic Committee* un *Second Academy of Natural Sciences* – arī iekļautas sarakstā 2010. gada augustā – ir pakļautas MID. Pēdējos gados MID ir strādājis pie KN08 pa ceļiem pārvietojamu ICBM izstrādes. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- i) *National Aerospace Development Administration* (alias NADA). Adrese: KTDR. Cita informācija: NADA ir iesaistīta KTDR kosmosa zinātnes un tehnoloģiju, tostarp satelītu palaišanas un nesējraķešu izstrādē. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- j) *Office 39* (alias a) *Office #39*, b) *Office No. 39*, c) *Bureau 39*, d) *Central Committee Bureau 39*, e) *Third Floor*, f) *Division 39*). Adrese: KTDR. Cita informācija: KTDR valdības vienība. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- k) *Reconnaissance General Bureau* (alias a) *Chongch'al Ch'ongguk*, b) *KPA Unit 586*, c) *RGB*). Adrese: a) *Hyongjesan-Guyok*, Phenjana, KTDR, b) *Nungrado*, Phenjana, KTDR. Cita informācija: Galvenais izlūkošanas birojs ir KTDR galvenā izlūkošanas iestāde, kas tika izveidota 2009. gada sākumā, apvienojot esošās izlūkošanas iestādes, kuras darbojās Korejas Darbaļaužu partijas, Operāciju departamenta, "35. biroja" un Korejas Tautas armijas Izlūkošanas biroja pakļautībā. Galvenais izlūkošanas birojs nodarbojas ar parasto ieroču tirdzniecību, un tā kontrolē atrodas KTDR parasto ieroču uzņēmums *Green Pine Associated Corporation*. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- l) *Second Economic Committee*. Adrese: *Kangdong*, KTDR. Cita informācija: Otrā ekonomikas komiteja (*Second Economic Committee*) ir iesaistīta KTDR raķešu programmas svarīgākajos aspektos. Otrā ekonomikas komiteja (*Second Economic Committee*) atbild par KTDR ballistisko raķešu ražošanas pārraudzību un vada KOMID darbības. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.3.2016.;
- 4) sadaļā "Juridiskās personas, vienības un struktūras" personas identifikācijas datus maina šādos ierakstos:
- a) ierakstu "*Namchongang Trading Corporation* (aka a) *NCG*, b) *Namchongang Trading*, c) *Nam Chon Gang Corporation*, d) *Nomchongang Trading Co.*, e) *Nam Chong Gan Trading Corporation*). Cita informācija: a) atrodas Phenjanā, KTDR; b) *Namchongang* ir Ziemeļkorejas tirdzniecības uzņēmums, kas pakļauts GBAE. *Namchongang* ir bijis iesaistīts kādā Ziemeļkorejas kodoliekārtā konstatētu Japānas izcelsmes vakuuma sūkņu iepirkumā, kā arī kādā kodolmateriālu pirkšanas darījumā ar kādu Vācijas iedzīvotāju. Uzņēmums arī ir bijis iesaistīts alumīnija cauruļu un citu iekārtu iegādē, kas īpaši piemērotas urāna bagātināšanas programmai 20. gs. deviņdesmito gadu beigās. Uzņēmuma pārstāvis ir kāds bijušais diplomāts, kurš strādāja par Ziemeļkorejas pārstāvi SAEA inspekcijā *Yongbyon* kodoliekārtās 2007. gadā. *Namchongang* darbības izplatīšanas jomā rada dziļas bažas, zinot Ziemeļkorejas agrākās izplatīšanas darbības. Sarakstā iekļaušanas datums: 16.7.2009." aizstāj ar šādu:

"*Namchongang Trading Corporation* (cits nosaukums a) *NCG*, b) *Namchongang Trading*, c) *Nam Chon Gang Corporation*, d) *Nomchongang Trading Co*, e) *Nam Chong Gan Trading Corporation*, f) *Namhung Trading Corporation*). Cita informācija: a) atrodas Phenjanā, KTDR; b) *Namchongang* ir Ziemeļkorejas tirdzniecības uzņēmums, kas pakļauts GBAE. *Namchongang* ir bijis iesaistīts kādā Ziemeļkorejas kodoliekārtā konstatētu Japānas izcelsmes vakuuma sūkņu iepirkumā, kā arī kādā kodolmateriālu pirkšanas darījumā ar kādu Vācijas iedzīvotāju. Uzņēmums arī ir

bijis iesaistīts alumīnija cauruļu un citu iekārtu iegādē, kas īpaši piemērotas urāna bagātināšanas programmai 20. gs. deviņdesmito gadu beigās. Uzņēmuma pārstāvis ir kāds bijušais diplomāts, kurš strādāja par Ziemeļkorejas pārstāvi SAEA inspekcijā Yongbyon kodoliekārtās 2007. gadā. *Namchongang* darbības izplatīšanas jomā rada dziļas bažas, zinot Ziemeļkorejas agrākās izplatīšanas darbības. Sarakstā iekļaušanas datums: 16.7.2009.”;

- b) ierakstu “*Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM)* (cits nosaukums *OMM*). Adrese: a) *Donghung Dong, Central District, PO Box 120, Phenjana, KTDR*; b) *Dongheung-dong Changgwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Phenjana, KTDR*. Cita informācija: a) Starptautiskā Jūrniecības organizācija (SJO) Nr.: 1790183; b) *Ocean Maritime Management Company, Limited* ir kuģa *Chong Chon Gang* ekspluatators/pārvaldnieks. Tam bija būtiska nozīme, 2013. gada jūlijā organizējot ieroču un saistītu materiālu slēptu kravu pārvadājumu no Kubas uz KTDR. Tādējādi *Ocean Maritime Management Company, Limited* atbalstīja darbības, kas ir aizliegtas ar rezolūcijām, proti, ieroču embargo, kas ieviests ar Rezolūciju 1718 (2006), kura grozīta ar Rezolūciju 1874 (2009), un palīdzēja izvairīties no pasākumiem, kas ir ieviesti ar minētajām rezolūcijām. Sarakstā iekļaušanas datums: 30.7.2014.” aizstāj ar šādu:

“*Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM)* (cits nosaukums *OMM*). Adrese: a) *Donghung Dong, Central District, PO Box 120, Phenjana, KTDR*; b) *Dongheung-dong Changgwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Phenjana, KTDR*. Cita informācija: a) Starptautiskā Jūrniecības organizācijas (SJO) Nr.: 1790183; b) *Ocean Maritime Management Company, Limited* bija būtiska nozīme, 2013. gada jūlijā organizējot ieroču un saistītu materiālu slēptu kravu pārvadājumu no Kubas uz KTDR. Tādējādi *Ocean Maritime Management Company, Limited* atbalstīja darbības, kas ir aizliegtas ar rezolūcijām, proti, ieroču embargo, kas ieviests ar Rezolūciju 1718 (2006), kura grozīta ar Rezolūciju 1874 (2009), un palīdzēja izvairīties no pasākumiem, kas ir ieviesti ar minētajām rezolūcijām, c) *Ocean Maritime Management Company, Limited* ir ekspluatators/pārvaldnieks kuģim šādiem kuģiem ar SJO numuriem. a) *Chol Ryong (Ryong Gun Bong) 8606173*, b) *Chong Bong (Greenlight) (Blue Nouvelle) 8909575*, c) *Chong Rim 2 8916293*, d) *Dawnlight 9110236*, e) *Ever Bright 88 (J Star) 8914934*, f) *Gold Star 3 (benevolence 2) 8405402*, g) *Hoe Ryong 9041552*, h) *Hu Chang (O Un Chong Nyon) 8330815*, i) *Hui Chon (Hwang Gum San 2) 8405270*, j) *JH 86 8602531*, k) *Ji Hye San (Hyok Sin 2) 8018900*, l) *Jin Tai 9163154*, m) *Jin Teng 9163166*, n) *Kang Gye (Pi Ryu Gang) 8829593*, o) *Mi Rim 8713471*, p) *Mi Rim 2 9361407*, q) *Rang (Po Thong Gang) 8829555*, r) *Orion Star (Richocean) 9333589*, s) *Ra Nam 2 8625545*, t) *Ra Nam 3 9314650*, u) *Ryo Myong 8987333*, v) *Ryong Rim (Jon Jin 2) 8018912*, w) *Se Pho (Rak Won 2) 8819017*, x) *Songjin (Jang Ja San Chong Nyon Ho) 8133530*, y) *South Hill 2 8412467*, z) *South Hill 5 9138680*, aa) *Tan Chon (Ryon Gang 2) 7640378*, bb) *Thae Pyong San (Petrel 1) 9009085*, cc) *Tong Hung San (Chong Chon Gang) 7937317*, dd) *Grand Karo 8511823*, ee) *Tong Hung 8661575*. Sarakstā iekļaušanas datums: 28.7.2014.”

## II PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 329/2007 V pielikumu groza šādi:

- 1) sadaļā "Regulas 6. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētās juridiskās personas, vienības un struktūras" svītrot šādus ierakstus:

"2.	Hesong Trading Corporation	Atrašanās vieta: <i>Pyongyang</i>	Darbību kontrolē <i>Korea Mining Development Corporation (KOMID)</i> (organizācija, kas 2009. gada 24. aprīlī iekļauta Apvienoto Nāciju Organizācijas sarakstā); galvenais ieroču tirgotājs un galvenais tādu preču un iekārtu eksportētājs, kas saistītas ar ballistiskajām raķetēm un parastajiem ieročiem. <i>Hesong Trading Corporation</i> ir iesaistīts piegādēs, kuras iespējams tiek veiktas ballistisko raķešu programmas vajadzībām."
"6.	Korea Kwangsong Trading Corporation	Atrašanās vieta: <i>Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang</i>	Darbību kontrolē <i>Korea Ryonbong General Corporation</i> (organizācija, kas 2009. gada 24. aprīlī iekļauta Apvienoto Nāciju Organizācijas sarakstā); aizsardzības konglomerāts, kas specializējas iepirkumos KTDR aizsardzības nozarēm un atbalsta sniegšanā minētās valsts pārdošanas darījumiem, kas saistīti ar militāro jomu."
"10.	Munīcijas rūpniecības departaments (arī Militāro piegāžu rūpniecības departaments)	Atrašanās vieta: <i>Pyongyang</i>	Atbildīgs par Ziemeļkorejas militārās rūpniecības, tostarp Otrās ekonomikas komitejas (SEC) un KOMID darbības uzraudzību. Tas ietver Ziemeļkorejas ballistisko raķešu programmas un kodolprogrammas attīstības uzraudzību. Vēl nesen Munīcijas rūpniecības departamentu vadīja <i>Jon Pyong Ho</i> ; pamatojoties uz pieejamo informāciju, bijušais Munīcijas rūpniecības departamenta (MID) pirmais direktora vietnieks <i>Chu Kyu-ch'ang (Ju Gyu-chang)</i> ir pašreizējais MID, kuru publiski sauc par Mašīnbūves rūpniecības departamentu, direktors. <i>Chu</i> vispārēji uzraudzīja Ziemeļkorejas raķešu attīstības programmu, tostarp 2009. gada 5. aprīļa <i>Taepo Dong-2 (TD-2)</i> raķetes palaišanu un neveiksmīgu 2006. gada jūlija <i>TD-2</i> palaišanu."
"12.	Reconnaissance General Bureau (RGB) (alias: Chongch'al Ch'ongguk; RGB; KPA Unit 586)	Atrašanās vieta: <i>Hyongjesan- Guyok, Pyongyang, Ziemeļkoreja; Nungrado, Pyongyang, Ziemeļkoreja</i>	<i>The Reconnaissance General Bureau (RGB)</i> ir Ziemeļkorejas pirmā izlūkošanas organizācija, kas tika izveidota 2009. gada sākumā, apvienojot esošās Korejas Darbaļaužu partijas, Vadības departamenta un "35. biroja" un Korejas Tautas armijas <i>Reconnaissance Bureau</i> izlūkošanas organizācijas. Tā ir Aizsardzības ministrijas tiešā pakļautībā un ir primāri atbildīga par militāro izlūkdienestu apkopšanu. RGB pārdod parastos ieročus un kontrolē Ziemeļkorejas parasto ieroču uzņēmumu <i>Green Pine Associated Corporation (Green Pine)</i> .
13.	Otrā ekonomikas komiteja		Otrā ekonomikas komiteja ir iesaistīta galvenajās Ziemeļkorejas raķešu programmas jomās. Tā ir atbildīga par Ziemeļkorejas ballistisko raķešu ražošanas pārraudzību. Tā arī vada KOMID darbību (KOMID 2009. gada 24. aprīlī tika iekļauta Apvienoto Nāciju Organizācijas sarakstā). Otrā ekonomikas komiteja ir valsts līmeņa organizācija, kas atbild par Ziemeļkorejas modernāko ieroču sistēmu, tostarp raķešu un, iespējams, arī kodolieroču, pētniecību un izstrādi. Tā izmanto vairākas pakļautās organizācijas, tostarp <i>Korea Tangun Trading Corporation</i> , tehnoloģijas, iekārtu un informācijas iegūšanai no ārvalstīm Ziemeļkorejas raķešu un, iespējams, kodolieroču programmu vajadzībām."

2) sadaļā "Regulas 6. panta 2. punkta b) apakšpunktā minētās fiziskās personas" svītro šādu ierakstu:

"3.	KIM Tong-Myo'ng (arī Kim Chin-so'k)	Dzimšanas gads: 1964.g. Valstspiederība: Ziemeļkoreja	Kim Tong-Myo'ng darbojas <i>Tanchon Commercial Bank</i> vārdā (organizācija, kas 2009. gada 24. aprīlī iekļauta Apvienoto Nāciju Organizācijas sarakstā). Kim Dong Myong vismaz sākot no 2002. gada strādājis dažādos amatos <i>Tanchon</i> un pašlaik viņš ir <i>Tanchon</i> priekšsēdētājs. Viņš arī piedalījies <i>Amroggang</i> (kas pieder <i>Tanchon Commercial Bank</i> vai atrodas tās kontrolē) darījumu vadīšanā, izmantojot pieņemto vārdu Kim Chin-so'k."
-----	-------------------------------------	---	---

3) sadaļā "Regulas 6. panta 2. punkta b) apakšpunktā minētās juridiskās personas, vienības vai struktūras" svītro šādus ierakstus:

"5.	Korea Kwangson Banking Corp. (KKBC) (arī: Korea Kwangson Banking Corp; KKBC)	Adrese: Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pyongyang	Atrodas <i>Korea Ryonbong General Corporation</i> (organizācija, kas 2009. gada 24. aprīlī iekļauta Apvienoto Nāciju Organizācijas sarakstā) pakļautībā, darbojas tās vārdā vai tās vadībā, pieder <i>Korea Ryonbong General Corporation</i> vai atrodas tās kontrolē. Sniedz finanšu pakalpojumus <i>Tanchon Commercial Bank</i> (organizācija, kas 2009. gada 24. aprīlī iekļauta Apvienoto Nāciju Organizācijas sarakstā) un <i>Korea Hyoksin Trading Corporation</i> (organizācija, kas 2009. gada 16. jūlijā iekļauta Apvienoto Nāciju Organizācijas sarakstā). Kopš 2008. gada <i>Tanchon Commercial Bank</i> izmanto KKBC, lai atvieglotu līdzekļu pārskaitīšanu, iespējams, vairāku miljonu dolāru apmērā, tostarp ar <i>Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)</i> (organizācija, kas 2009. gada 24. aprīlī iekļauta Apvienoto Nāciju Organizācijas sarakstā) saistītu līdzekļu pārskaitīšanu no Birmas uz Ķīnu 2009. gadā. Turklāt <i>Hyoksin</i> , kurš pēc ANO sniegtā informācijas piedalās masu iznīcināšanas ieroču izstrādē, izmantojis KKBC saistībā ar divējādi lietojamu iekārtu iegādi 2008. gadā. KKBC ir vismaz viena aizjūras filiāle <i>Dandong</i> , Ķīnā.
6.	Korejas Darbaļaužu partijas "39. birojs" (arī <i>Office #39; Office No. 39; Bureau 39; Central Committee; Third Floor Division 39.</i> )	Adrese: <i>Second KWP Government Building (Korean: Ch'o'ngsa), Chungso'ng, Urban Tower (Korean'Dong), Chung Ward, Pyongyang; Chung-Guyok (Central District), So-song Street, Kyongrim-Dong, Pyongyang; Changgwang Street, Pyongyang</i>	Korejas Darbaļaužu partijas "39. birojs" veic nelikumīgas saimnieciskās darbības, lai atbalstītu Ziemeļkorejas valdību. Tam ir filiāles visā valstī, kuras piesaista un pārvalda līdzekļus un ir atbildīgas par ārvalstu valūtas iegūšanu Ziemeļkorejas Darbaļaužu partijas augstākās vadības vajadzībām, veicot nelikumīgas darbības, piemēram, narkotisko vielu izplatīšanu. "39. birojs" kontrolē vairākas organizācijas Ziemeļkorejā un ārvalstīs, ar kuru palīdzību tas veic vairākas nelikumīgas darbības, tostarp narkotisko vielu ražošanu, kontrabandu un izplatīšanu. Tas ir iesaistīts arī mēģinājumā iepirkt un nogādāt Ziemeļkorejā luksusa preces. "39. birojs" ir viena no svarīgākajām organizācijām, kas veic valūtas un preču iepirkumus. Tiek uzskatīts, ka organizācija ir tiešā <i>KIM Jong-il</i> pakļautībā; tā kontrolē vairākus tirdzniecības uzņēmumus, no kuriem daži veic nelikumīgas darbības, tostarp <i>Daesong General Bureau</i> , kurš ietilpst <i>Daesong</i> grupā, kas ir lielākā uzņēmumu grupa valstī. Saskaņā ar dažiem avotiem "39. birojam" ir pārstāvniecības Romā, Pekinā, Bangkokā, Singapurā, Honkongā un Dubajā. "39. birojs" pastāvīgi maina publiski pieejamo nosaukumu un veidolu. <i>JON Il-chun</i> , "39. biroja" direktors, jau ir iekļauts ES sankciju sarakstā.

			<p>“39. birojs”<i>Sangwon</i>, <i>Pyongan</i> dienvidu provincē ražoja metamfetamīnu un bija arī iesaistīts metamfetamīna piegādāšanā maza mēroga Ziemeļkorejas kontrabandistiem, kuri to izplatīja caur Ķīnu un Dienvidkoreju. “39. birojs” pārvalda arī magoņu laukus <i>Hamkyo’ng</i> ziemeļu provincē un <i>Pyongan</i> ziemeļu provincē un ražo opiju un heroīnu <i>Hamhu’ng</i> un <i>Nachin</i>. 2009. gadā “39. birojs” bija iesaistīts neveiksmīgā mēģinājumā iegādāties un caur Ķīnu uz Ziemeļkoreju eksportēt divas Itālijā ražotas luksusa jahtas, kuru vērtība ir vairāk nekā 15 miljoni dolāru. Mēģinājumu eksportēt jahtas, kuras bija paredzētas <i>Kim Jong-il</i> vajdzībām, apturēja Itālijas iestādes, jo tika pārkāptas ANO sankcijas pret Ziemeļkoreju, kuras noteiktas ar ANO Drošības padomes rezolūciju 1718, kurā dalībvalstīm īpaši pieprasīts novērst luksusa preču piegādi, pārdošanu un nodošanu Ziemeļkorejai. Iepriekš “39. birojs” izmantoja <i>Banco Delta Asia</i> nelikumīgu ienākumu legalizēšanai. Finanšu departaments 2005. gadā saskaņā ar Likuma USA PATRIOT 311.iedaļu <i>Banco Delta Asia</i> atzina par “galveno nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas uzņēmumu”, jo tas radīja nevēlamu nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas un citu finanšu noziegumu risku.”</p>
--	--	--	---

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/316****(2016. gada 4. marts),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajai kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.
- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 4. martā

*Komisijas*  
*un tās priekšsēdētājs vārdā –*  
*lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors*  
Jerzy PLEWA

<sup>(1)</sup> OVL 347, 20.12.2013., 671. lpp.<sup>(2)</sup> OVL 157, 15.6.2011., 1. lpp.



## PIELIKUMS

## Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods <sup>(1)</sup>	Standarta importa vērtība
0702 00 00	EG	371,5
	IL	154,0
	MA	97,8
	SN	174,9
	TN	110,7
	TR	104,2
	ZZ	168,9
0707 00 05	JO	194,1
	MA	84,5
	TR	161,0
0709 93 10	ZZ	146,5
	MA	60,7
	TR	161,2
0805 10 20	ZZ	111,0
	EG	45,5
	IL	73,7
	MA	55,2
	TN	50,6
0805 50 10	TR	64,4
	ZZ	57,9
	MA	117,0
	TN	91,8
	TR	90,3
0808 10 80	ZZ	99,7
	CL	93,3
	US	149,0
0808 30 90	ZZ	121,2
	CL	133,7
	CN	59,6
	TR	58,3
	ZA	103,3
	ZZ	88,7

<sup>(1)</sup> Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas 2012. gada 27. novembra Regulā (ES) Nr. 1106/2012, ar ko attiecībā uz valstu un teritoriju nomenklatūras atjaunināšanu īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 471/2009 par Kopienas statistiku attiecībā uz ārējo tirdzniecību ar ārpuskopienas valstīm (OV L 328, 28.11.2012., 7. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

# DIREKTĪVAS

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS DIREKTĪVA (ES) 2016/317

(2016. gada 3. marts),

ar ko attiecībā uz sēkļu iepakojumu oficiālo etiķeti groza Padomes Direktīvu 66/401/EEK, 66/402/EEK, 2002/54/EK, 2002/55/EK, 2002/56/EK un 2002/57/EK

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1966. gada 14. jūnija Direktīvu 66/401/EEK par lopbarības augu sēkļu tirdzniecību <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 21.a pantu,

ņemot vērā Padomes 1966. gada 14. jūnija Direktīvu 66/402/EEK par graudaugu sēkļu tirdzniecību <sup>(2)</sup> un jo īpaši tās 21.a pantu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 13. jūnija Direktīvu 2002/54/EK par biešu sēkļu tirdzniecību <sup>(3)</sup> un jo īpaši tās 27. pantu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 13. jūnija Direktīvu 2002/55/EK par dārzeņu sēkļu tirdzniecību <sup>(4)</sup> un jo īpaši tās 45. pantu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 13. jūnija Direktīvu 2002/56/EK par sēklas kartupeļu tirdzniecību <sup>(5)</sup> un jo īpaši tās 24. pantu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 13. jūnija Direktīvu 2002/57/EK par eļļas augu un šķiedraugu sēkļu tirdzniecību <sup>(6)</sup> un jo īpaši tās 24. pantu,

tā kā:

- (1) Padomes Direktīvā 66/401/EEK, 66/402/EEK, 2002/54/EK, 2002/55/EK, 2002/56/EK un 2002/57/EK ir paredzēti noteikumi par sēkļu iepakojumu marķēšanu ar oficiālo etiķeti.
- (2) Pēdējos gados ir konstatēti daži oficiālo etiķešu krāpnieciskas izmantošanas gadījumi. Tādēļ, lai novērstu šādu krāpniecisku praksi, oficiālo etiķešu drošība būtu jāuzlabo atbilstoši pašlaik pieejamajām tehniskajām zināšanām. Ņemot to vērā un lai kompetentās iestādes varētu labāk uzskaitīt un uzraudzīt atsevišķu oficiālo etiķešu drukāšanu, izplatīšanu un izmantošanu, ko veic operatori, ir izsekot sēkļu partijām, oficiālo etiķešu drošība būtu jāuzlabo, ieviešot oficiāli piešķirtu sērijas numuru, ko iekļauj bāzes sēkļu, sertificēto sēkļu, komercsēkļu un sēkļu maisījumu oficiālajās etiķetēs, kā arī etiķetē un dokumentā, kas paredzēti, ja sēklas nav sertificētas un ir novāktas kādā citā dalībvalstī.
- (3) Tāpēc Direktīva 66/401/EEK, 66/402/EEK, 2002/54/EK, 2002/55/EK, 2002/56/EK un 2002/57/EK būtu attiecīgi jāgroza.
- (4) Šajā direktīvā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

<sup>(1)</sup> OV L 125, 11.7.1966., 2298/66. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 125, 11.7.1966., 2309/66. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 193, 20.7.2002., 12. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 193, 20.7.2002., 33. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 193, 20.7.2002., 60. lpp.

<sup>(6)</sup> OV L 193, 20.7.2002., 74. lpp.

IR PIENĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

**Grozījumi Direktīvā 66/401/EEK**

Direktīvu 66/401/EEK groza šādi:

- 1) IV pielikumu groza šādi:
  - a) A daļas I sadaļas a) punktā iekļauj šādu 2.a apakšpunktu:

“2.a Oficiāli piešķirtais sērijas numurs.”;
  - b) A daļas I sadaļas b) punktā iekļauj šādu 3.a apakšpunktu:

“3.a Oficiāli piešķirtais sērijas numurs.”;
  - c) A daļas I sadaļas c) punktā iekļauj šādu 2.a apakšpunktu:

“2.a Oficiāli piešķirtais sērijas numurs.”;
- 2) V pielikumu groza šādi:
  - a) A daļā pēc pirmā ievilkuma iekļauj šādu ievilkumu:

“— oficiāli piešķirtais sērijas numurs.”;
  - b) C daļā pēc pirmā ievilkuma iekļauj šādu ievilkumu:

“— oficiāli piešķirtais sērijas numurs.”.

2. pants

**Grozījumi Direktīvā 66/402/EEK**

Direktīvu 66/402/EEK groza šādi:

- 1) IV pielikumu groza šādi:
  - a) A daļas a) punktā iekļauj šādu 2.a apakšpunktu:

“2.a Oficiāli piešķirtais sērijas numurs.”;
  - b) A daļas b) punktā iekļauj šādu 2.a apakšpunktu:

“2.a Oficiāli piešķirtais sērijas numurs.”;
- 2) V pielikumu groza šādi:
  - a) A daļā pēc pirmā ievilkuma iekļauj šādu ievilkumu:

“— oficiāli piešķirtais sērijas numurs.”;
  - b) C daļā pēc pirmā ievilkuma iekļauj šādu ievilkumu:

“— oficiāli piešķirtais sērijas numurs.”.

3. pants

**Grozījumi Direktīvā 2002/54/EK**

Direktīvu 2002/54/EK groza šādi:

- 1) III pielikumu groza šādi:

A daļas I punktā iekļauj šādu 2.a apakšpunktu:

“2.a Oficiāli piešķirtais sērijas numurs.”;

- 2) IV pielikumu groza šādi:
- a) A daļā pēc pirmā ievilkuma iekļauj šādu ievilkumu:  
“— oficiāli piešķirtais sērijas numurs,”;
  - b) C daļā pēc pirmā ievilkuma iekļauj šādu ievilkumu:  
“— oficiāli piešķirtais sērijas numurs,”.

4. pants

**Grozījumi Direktīvā 2002/55/EK**

Direktīvu 2002/55/EK groza šādi:

- 1) IV pielikumu groza šādi:
- A daļas I punktā iekļauj šādu 2.a apakšpunktu:  
“2.a Oficiāli piešķirtais sērijas numurs.”;
- 2) V pielikumu groza šādi:
- a) A daļā pēc pirmā ievilkuma iekļauj šādu ievilkumu:  
“— oficiāli piešķirtais sērijas numurs,”;
  - b) C daļā pēc pirmā ievilkuma iekļauj šādu ievilkumu:  
“— oficiāli piešķirtais sērijas numurs,”.

5. pants

**Grozījumi Direktīvā 2002/56/EK**

Direktīvas 2002/56/EK III pielikuma A daļā iekļauj šādu 2.a punktu:

“2.a Oficiāli piešķirtais sērijas numurs.”

6. pants

**Grozījumi Direktīvā 2002/57/EK**

Direktīvu 2002/57/EK groza šādi:

- 1) IV pielikumu groza šādi:
- a) A daļas a) punktā iekļauj šādu 2.a apakšpunktu:  
“2.a Oficiāli piešķirtais sērijas numurs.”;
  - b) A daļas b) punktā iekļauj šādu 3.a apakšpunktu:  
“3.a Oficiāli piešķirtais sērijas numurs.”;
- 2) V pielikumu groza šādi:
- a) A daļā pēc pirmā ievilkuma iekļauj šādu ievilkumu:  
“— oficiāli piešķirtais sērijas numurs,”;
  - b) C daļā pēc pirmā ievilkuma iekļauj šādu ievilkumu:  
“— oficiāli piešķirtais sērijas numurs,”.

*7. pants***Transponēšana**

1. Dalībvalstis vēlākais līdz 2017. gada 31. martam pieņem un publicē normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības. Dalībvalstis tūlīt dara zināmus Komisijai minēto noteikumu tekstus.

Tās piemēro minētos noteikumus no 2017. gada 1. aprīļa.

Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

2. Dalībvalstis dara Komisijai zināmus to tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

*8. pants***Stāšanās spēkā**

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

*9. pants***Adresāti**

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2016. gada 3. martā

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
Jean-Claude JUNCKER*

---

# LĒMUMI

## PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2016/318

(2016. gada 4. marts),

**ar ko groza Lēmumu 2014/119/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Ukrainā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2014. gada 5. martā pieņēma Lēmumu 2014/119/KĀDP <sup>(1)</sup>.
- (2) Padome 2015. gada 5. martā pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2015/364 <sup>(2)</sup>, kurā paredzēts, ka Lēmumā 2014/119/KĀDP izklāstītie ierobežojošie pasākumi attiecībā uz četrpadsmit personām būtu jāpiemēro līdz 2016. gada 6. martam un attiecībā uz četrām personām – līdz 2015. gada 6. jūnijam.
- (3) Padome 2015. gada 5. jūnijā pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2015/876 <sup>(3)</sup>, kurā cita starpā paredzēts, ka attiecībā uz divām no minētajām četrām personām ierobežojošo pasākumu piemērošana būtu jāpagarina līdz 2016. gada 6. martam un attiecībā uz vienu no minētajām personām – līdz 2015. gada 6. oktobrim. Padome 2015. gada 5. oktobrī pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2015/1781 <sup>(4)</sup>, kurā attiecībā uz minēto personu noteica, ka ierobežojošo pasākumu piemērošana būtu jāpagarina līdz 2016. gada 6. martam.
- (4) Lēmumā 2014/119/KĀDP izklāstītos ierobežojošos pasākumus piemēro līdz 2016. gada 6. martam attiecībā uz visām personām. Pamatojoties uz minētā lēmuma pārskatīšanu, minēto ierobežojošo pasākumu piemērošana attiecībā uz 16 personām būtu jāpagarina līdz 2017. gada 6. martam, ieraksts par vienu personu būtu jāsvīturo un attiecībā uz trim personām būtu jāatjaunina pamatojums iekļaušanai sarakstā.
- (5) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Lēmums 2014/119/KĀDP,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### 1. pants

Lēmumu 2014/119/KĀDP groza šādi:

- 1) lēmuma 5. panta otro daļu aizstāj ar šādu:

“Šo lēmumu piemēro līdz 2017. gada 6. martam.”;

- 2) pielikumu groza tā, kā izklāstīts šā lēmuma pielikumā.

<sup>(1)</sup> Padomes Lēmums 2014/119/KĀDP (2014. gada 5. marts) par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Ukrainā (OV L 66, 6.3.2014., 26. lpp.).

<sup>(2)</sup> Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/364 (2015. gada 5. marts), ar kuru groza Lēmumu 2014/119/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Ukrainā (OV L 62, 6.3.2015., 25. lpp.).

<sup>(3)</sup> Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/876 (2015. gada 5. jūnijs), ar kuru groza Lēmumu 2014/119/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Ukrainā (OV L 142, 6.6.2015., 30. lpp.).

<sup>(4)</sup> Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/1781 (2015. gada 5. oktobris), ar kuru groza Lēmumu 2014/119/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Ukrainā (OV L 259, 6.10.2015., 23. lpp.).

## 2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2016. gada 4. martā

Padomes vārdā –  
priekšsēdētāja  
S.A.M. DIJKSMA

## PIELIKUMS

I. No Lēmuma 2014/119/KĀDP pielikumā izklāstītā saraksta svītro ierakstu attiecībā uz šādu personu:

“14.	Raisa Vasylivna Bohatyriova”
------	------------------------------

II. Ierakstus attiecībā uz šādām Lēmuma 2014/119/KĀDP pielikumā minētajām personām aizstāj ar šādiem:

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Sarakstā iekļaušanas pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
“2.	Vitalii Yuriyovych Zakharchenko (Віталій Юрійович Захарченко), Vitaliy Yurievich Zakharchenko (Віталій Юрьевич Захарченко)	Dzimis: 20.1.1963. <i>Kostiantynivka</i> (Doņeckas apgabals), bijušais iekšlietu ministrs	Persona, pret kuru Ukrainas iestādes veic kriminālprocesu par publisko līdzekļu vai aktīvu nelikumīgu piesavināšanos un par darbībām, kas saistītas ar amatpersonas dienesta stāvokļa ļaunprātīgu izmantošanu, cenšoties panākt nepamatotas priekšrocības sev vai trešai personai, tādējādi radot zaudējumus Ukrainas valsts budžetam vai aktīviem.	6.3.2014.
4.	Olena Leonidivna Lukash (Олена Леонідівна Лукаш), Elena Leonidovna Lukash (Елена Леонидовна Лукаш)	Dzimusi: 12.11.1976. <i>Rîbnița</i> (Moldova), bijusī tieslietu ministre	Persona, pret kuru Ukrainas iestādes veic kriminālprocesu par iesaistīšanos nelikumīgā publisko līdzekļu vai aktīvu piesavināšanā un par darbībām, kas saistītas ar amatpersonas dienesta stāvokļa ļaunprātīgu izmantošanu, cenšoties panākt nepamatotas priekšrocības sev vai trešai personai, tādējādi radot zaudējumus Ukrainas valsts budžetam vai aktīviem.	6.3.2014.
13.	Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk (Дмитро Володимирович Табачник)	Dzimis: 28.11.1963. Kijevā, bijušais izglītības un zinātnes ministrs	Persona, pret kuru Ukrainas iestādes veic kriminālprocesu par iesaistīšanos nelikumīgā publisko līdzekļu vai aktīvu piesavināšanā.	6.3.2014.”

**PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2016/319****(2016. gada 4. marts),****ar ko groza Lēmumu 2013/183/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2013/183/KĀDP (2013. gada 22. aprīlis) par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku un ar ko atceļ Lēmumu 2010/800/KĀDP <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tā 19. panta 1. un 2. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2013. gada 22. aprīlī pieņēma Lēmumu 2013/183/KĀDP.
- (2) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome 2016. gada 2. martā pieņēma Rezolūciju 2270 (2016), pievienojot 16 personas un 12 vienības to personu un vienību sarakstā, kurām piemēro ierobežojošus pasākumus, un atjaunināja identifikācijas informāciju attiecībā uz vienu personu un divām vienībām, kurām piemēro ierobežojošus pasākumus.
- (3) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Lēmuma 2013/183/KĀDP I pielikums.
- (4) Būtu jāsvītro ieraksti attiecībā uz vienu personu un septiņām vienībām, kuras iekļautas Lēmuma 2013/183/KĀDP II pielikumā, jo tās ir iekļautas sarakstā minētā lēmuma I pielikumā.
- (5) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Lēmuma 2013/183/KĀDP II pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Lēmuma 2013/183/KĀDP I un II pielikumu groza tā, kā izklāstīts šā lēmuma pielikumā.

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2016. gada 4. martā

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
A.G. KOENDERS*

---

<sup>(1)</sup> OVL 111, 23.4.2013., 52. lpp.



## PIELIKUMS

1. Turpmāk uzskaitītās personas un vienības pievieno to personu un vienību sarakstā, kurām piemēro ierobežojošus pasākumus, kas izklāstīti Lēmuma 2013/183/KĀDP I pielikumā.

## A. Personas

	Vārds, uzvārds	Pieņemts vārds	Dzimšanas datums	Sarakstā iekļaušanas datums	Pamatojums
13.	<i>Choe Chun-Sik</i>	<i>Choe Chun Sik;</i> <i>Ch'oe Ch'un Sik</i>	Dzimšanas datums: 1954. gada 12. oktobris; Valstspiederība: KTDR	2.3.2016.	<i>Choe Chun-sik</i> bija <i>Second Academy of Natural Sciences (SANS)</i> direktors un KTDR tāla darbības rādiusa raķešu programmas vadītājs.
14.	<i>Choe Song Il</i>		Pases Nr.: 472320665 Derīguma termiņš: 2017. gada 26. septembris; Pases Nr.: 563120356 Valstspiederība: KTDR	2.3.2016.	<i>Tanchon Commercial Bank</i> pārstāvis Vjetnamā.
15.	<i>Hyon Kwang Il</i>	<i>Hyon Gwang Il</i>	Dzimšanas datums: 1961. gada 27. maijs; Valstspiederība: KTDR	2.3.2016.	<i>Hyon Kwang Il</i> ir <i>Scientific Development</i> departamenta direktors <i>National Aerospace Development Administration</i> .
16.	<i>Jang Bom Su</i>	<i>Jang Pom Su</i>	Dzimšanas datums: 1957. gada 15. aprīlis; Valstspiederība: KTDR	2.3.2016.	<i>Tanchon Commercial Bank</i> pārstāvis Sīrijā.
17.	<i>Jang Yong Son</i>		Dzimšanas datums: 1957. gada 20. februāris; Valstspiederība: KTDR	2.3.2016.	<i>Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)</i> pārstāvis Irānā.
18.	<i>Jon Myong Guk</i>	<i>Cho 'n Myo 'ng-kuk</i>	Pases Nr.: 4721202031; Pases derīguma termiņš: 2017. gada 21. februāris; Valstspiederība: KTDR; Dzimšanas datums: 1976. gada 18. oktobris	2.3.2016.	<i>Tanchon Commercial Bank</i> pārstāvis Sīrijā.
19.	<i>Kang Mun Kil</i>	<i>Jiang Wen-ji</i>	Pases Nr.: PS472330208; Pases derīguma termiņš: 2017. gada 4. jūlijs; Valstspiederība: KTDR;	2.3.2016.	<i>Kang Mun Kil</i> kā <i>Namchongang</i> (zināma arī kā <i>Namhung</i> ) pārstāvis ir veicis kodolmateriālu iepirkuma darbības.
20.	<i>Kang Ryong</i>		Dzimšanas datums: 1969. gada 21. augusts; Valstspiederība: KTDR	2.3.2016.	<i>Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)</i> pārstāvis Sīrijā.
21.	<i>Kim Jung Jong</i>	<i>Kim Chung Chong</i>	Pases Nr.: 199421147 Pases derīguma termiņš: 2014. gada 29. decembris;	2.3.2016.	<i>Tanchon Commercial Bank</i> pārstāvis Vjetnamā.

	Vārds, uzvārds	Pieņemts vārds	Dzimšanas datums	Sarakstā iekļaušanas datums	Pamatojums
			Pases Nr.: 381110042, Pases derīguma termiņš: 2016. gada 25. janvāris; Pases Nr.: 563210184, Pases derīguma termiņš: 2018. gada 18. jūnijs; Dzimšanas datums: 1966. gada 7. novembris, Valstspiederība: KTDR		
22.	Kim Kyu		Dzimšanas datums: 1968. gada 30. jūlijs, Valstspiederība: KTDR	2.3.2016.	Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) par ārējām lietām atbildīgā amatpersona.
23.	Kim Tong My'ong	Kim Chin-So'k; Kim Tong-Myong; Kim Jin-Sok; Kim, Hyok-Chol	Dzimšanas datums: 1964. gads; Valstspiederība: KTDR	2.3.2016.	Kim Tong My'ong ir Tanchon Commercial Bank prezidents, un ir ieņēmis dažādus amatus Tanchon Commercial Bank vismaz kopš 2002. gada. Viņam ir bijusi loma arī Amroggang lietu pārvaldīšanā.
24.	Kim Yong Chol		Dzimšanas datums: 1962. gada 18. februāris; Valstspiederība: KTDR	2.3.2016.	KOMID pārstāvis Irānā.
25.	Ko Tae Hun	Kim Myong Gi	Pases Nr.: 563120630; Pases derīguma termiņš: 2018. gada 20. marts, Dzimšanas datums: 1972. gada 25. maijs; Valstspiederība: KTDR	2.3.2016.	Tanchon Commercial Bank pārstāvis.
26.	Ri Man Gon		Dzimšanas datums: 1945. gada 29. oktobris; Pases Nr.: P0381230469; Pases derīguma termiņš: 2016. gada 6. aprīlis; Valstspiederība: KTDR	2.3.2016.	Ri Man Gon ir Munitions Industry Department ministrs.
27.	Ryu Jin		Dzimšanas datums: 1965. gada 7. augusts; Pases Nr.: 563410081; Valstspiederība: KTDR	2.3.2016.	KOMID pārstāvis Sirijā.
28.	Yu Chol U		Valstspiederība: KTDR	2.3.2016.	Yu Chol U ir National Aerospace Development Administration direktors.

2. Ierakstu par turpmāk minēto personu, kā izklāstīts Padomes Lēmuma 2013/183/KĀDP I pielikumā, aizstāj ar šādu:

	Vārds, uzvārds	Pieņemts vārds	Dzimšanas datums	Sarakstā iekļaušanas datums	Pamatojums
8.	<i>Ra Ky'ong-Su</i>	<i>Ra Kyung-Su Chang, Myong Ho</i>		22.1.2013.	<i>Ra Ky'ong-Su ir Tanchon Commercial Bank (TCB) amatpersona. Šajā amatā viņš ir veicinājis TCB darījumus. Komiteja Tanchon sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī kā KTDR galveno finanšu vienību, kura ir atbildīga par parasto ieroču, ballistisko raķešu un tādu preču pārdošanu, kas saistītas ar šādu ieroču komplektāciju un ražošanu.</i>

3. Turpmāk minētās vienības iekļauj to vienību sarakstā, kurām piemēro ierobežojošus pasākumus, kā izklāstīts Padomes Lēmuma 2013/183/KĀDP I pielikumā:

#### B. Vienības

	Vārds, uzvārds	Pieņemts vārds	Vieta	Sarakstā iekļaušanas datums	Cita informācija
21.	<i>Academy of National Defense Science</i>		<i>Pyongyang, KTDR</i>	2.3.2016.	<i>Academy of National Defense Science ir iesaistīta KTDR centienos veicināt tās ballistisko raķešu un kodolieroču programmu izstrādi.</i>
22.	<i>Chongchongang Shipping Company</i>	<i>Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd.</i>	<i>Adrese: 817 Haeun, Donghung-dong, Central District, Pyongyang, KTDR; Cita adrese: 817, Haeum, Tonghun-dong, Chung-gu, Pyongyang, KTDR; SJO numurs: 5342883</i>	2.3.2016.	<i>Chongchongang Shipping Company ar savu kuģi Chong Chon Gang 2013. gada jūlijā mēģināja uz KTDR tieši importēt nelikumīgu kravu ar parastajiem ieročiem.</i>
23.	<i>Daedong Credit Bank (DCB)</i>	<i>DCB; Taedong Credit Bank</i>	<i>Adrese: Suite 401, Potonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon District, Pyongyang, KTDR; Cita adrese: Ansan-dong, Botonggang Hotel, Pongchon, Pyongyang, KTDR; SWIFT: DCBK KKPY</i>	2.3.2016.	<i>Daedong Credit Bank ir sniegusi finanšu pakalpojumus Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) un Tanchon Commercial Bank. Vismaz kopš 2007. gada DCB ir veicinājusi simtiem finanšu darījumu miljoniem dolāru vērtībā KOMID un Tanchon Commercial Bank vārdā. Dažos gadījumos DCB ir apzināti veicinājusi darījumus, izmantojot maldinošu finanšu praksi.</i>

	Vārds, uzvārds	Pieņemts vārds	Vieta	Sarakstā iekļaušanas datums	Cita informācija
24.	<i>Hesong Trading Company</i>		<i>Pyongyang, KTDR</i>	2.3.2016.	<i>Korea Mining Development Corporation (KOMID) ir Hesong Trading Corporation mātesuzņēmums.</i>
25.	<i>Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC)</i>	KKBC	<i>Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pyongyang, KTDR</i>	2.3.2016.	KKBC sniedz finanšu pakalpojumus, atbalstot <i>Tanchon Commercial Bank</i> un <i>Korea Hyoksin Trading Corporation</i> , kas ir <i>Korea Ryonbong General Corporation</i> pakļautībā. <i>Tanchon Commercial Bank</i> ir izmantojusi KKBC, lai veicinātu līdzekļu pārvedumus, iespējams, miljoniem dolāru apmērā, tostarp pārvedumus, kuros iesaistīti ar <i>Korea Mining Development Corporation</i> saistīti līdzekļi.
26.	<i>Korea Kwangsong Trading Corporation</i>		<i>Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, KTDR</i>	2.3.2016.	<i>Korea Ryonbong General Corporation</i> ir <i>Korea Kwangsong Trading Corporation</i> mātesuzņēmums.
27.	<i>Ministry of Atomic Energy Industry</i>	MAEI	<i>Haeun-2-dong, Pyongchon District, Pyongyang, KTDR</i>	2.3.2016.	<i>Ministry of Atomic Energy Industry</i> tika izveidota 2013. gadā nolūkā modernizēt KTDR atomenerģijas nozari, lai palielinātu kodolmateriālu ražošanu, uzlabotu to kvalitāti un vēl vairāk attīstītu neatkarīgu KTDR kodolrūpniecību. MAEI kā tāda ir zināma kā ļoti būtiska dalībiece KTDR veiktajā kodolieroču izstrādē un ir atbildīga par valsts kodolieroču programmas ikdienas darbību, un tās pakļautībā darbojas citas ar kodoljomu saistītas organizācijas. Šīs ministrijas pakļautībā ir vairākas ar kodoljomu saistītas organizācijas un pētniecības centri, kā arī divas komitejas: Izotopu izmantošanas komiteja ( <i>Isotope Application Committee</i> ) un Atomenerģijas komiteja ( <i>Nuclear Energy Committee</i> ). MAEI arī vada kodolpētījumu centru <i>Yongbyon</i> , kas ir zināmo KTDR plutonija kompleksu atrašanās vieta. Turklāt ekspertu grupas (POE) 2015. gada ziņojumā POE norādīja, ka <i>Ri Je-son</i> , bijušais Galvenā atomenerģijas biroja (GAB) direktors, ko komiteja, kura izveidota, ievērojot rezolūciju 1718 (2006), 2009. gadā sarakstā iekļāva par iesaistīšanos ar kodoljomu saistītās programmās vai par atbalstu tām, 2014. gada 9. aprīlī tika iecelts par MAEI vadītāju.

	Vārds, uzvārds	Pieņemts vārds	Vieta	Sarakstā iekļaušanas datums	Cita informācija
28.	<i>Munitions Industry Department</i>	<i>Military Supplies Industry Department</i>	<i>Pyongyang, KTDR</i>	2.3.2016.	<i>Munitions Industry Department (MID)</i> ir iesaistīts KTDR raķešu programmas svarīgākajos aspektos. <i>MID</i> ir atbildīgs par KTDR ballistisko raķešu, tostarp <i>Taepo Dong-2</i> , izstrādes uzraudzīšanu. <i>MID</i> uzrauga KTDR ieroču ražošanu un pētniecības un izstrādes programmas, tostarp KTDR ballistisko raķešu programmu. <i>Second Economic Committee</i> un <i>Second Academy of Natural Sciences</i> – arī iekļautas sarakstā 2010. gada augustā – ir pakļautas <i>MID</i> . Pēdējos gados <i>MID</i> ir strādājis pie <i>KN08</i> uz ceļiem mobilu <i>ICBM</i> izstrādes.
29.	<i>National Aerospace Development Administration</i>	<i>NADA</i>	<i>KTDR</i>	2.3.2016.	<i>NADA</i> ir iesaistīta KTDR kosmosa zinātnes un tehnoloģiju, tostarp satelītu palaišanas un nesējraķešu izstrādē.
30.	<i>Office 39</i>	<i>Office #39; Office No. 39; Bureau 39; Central Committee Bureau 39; Third Floor; Division 39</i>	<i>KTDR</i>	2.3.2016.	<i>KTDR</i> valdības vienība.
31.	<i>Reconnaissance General Bureau</i>	<i>Chongch'al Ch'ongguk; KPA Unit 586; RGB</i>	<i>Hyongjesan- Guyok, Pyongyang, KTDR; cita adrese: Nungrado, Pyongyang, KTDR</i>	2.3.2016.	Galvenais izlūkošanas birojs ( <i>Reconnaissance General Bureau</i> ) ir <i>KTDR</i> galvenā izlūkošanas organizācija, kas tika izveidota 2009. gada sākumā, apvienojot esošās izlūkošanas iestādes, kuras darbojās Korejas Darbaļaužu partijas, Operāciju departamenta, "35. biroja" ( <i>Office 35</i> ) un Korejas Tautas armijas Izlūkošanas biroja pakļautībā. Galvenais izlūkošanas birojs nodarbojas ar parasto ieroču tirdzniecību, un tā kontrolē atrodas <i>KTDR</i> parasto ieroču uzņēmums <i>Green Pine Associated Corporation</i> .
32.	<i>Second Economic Committee</i>		<i>Kangdong, KTDR</i>	2.3.2016.	Otrā ekonomikas komiteja ( <i>Second Economic Committee</i> ) ir iesaistīta <i>KTDR</i> raķešu programmas svarīgākajos aspektos. Otrā ekonomikas komiteja ( <i>Second Economic Committee</i> ) atbild par <i>KTDR</i> ballistisko raķešu ražošanas pārraudzību un vada <i>KOMID</i> darbības.

4. Ierakstus par turpmāk uzskaitītajām vienībām, kā izklāstīts Padomes Lēmuma 2013/183/KĀDP I pielikumā, aizstāj ar šādiem:

	Nosaukums	Pieņemts nosaukums	Vieta	Sarakstā iekļaušanas datums	Cita informācija
4.	<i>Namchongang Trading Corporation</i>	NCG; NAMCHONGANG TRADING; NAM CHONGANG CORPORATION; NOMCHONGANG TRADING CO.; NAM CHONGANG TRADING CORPORATION; <i>Namhung Trading Corporation</i>	<i>Pyongyang, KTDR</i>	16.7.2009.	<i>Namchongang</i> ir KTDR tirdzniecības uzņēmums, kas pakļauts Galvenajam atomenerģijas birojam (GAB). <i>Namchongang</i> ir bijis iesaistīts kādā KTDR kodoliekārtā konstatētu Japānas izcelsmes vakuuma sūkņu iepirkumā, kā arī kādā kodolmateriālu pirkšanas darījumā ar kādu Vācijas iedzīvotāju. Uzņēmums arī ir bijis iesaistīts alumīnija cauruļu un citu iekārtu iegādē, kas īpaši piemērotas urāna bagātināšanas programmai 20. gs. deviņdesmito gadu beigās.  Uzņēmuma pārstāvis ir kāds bijušais diplomāts, kurš strādāja par KTDR pārstāvi Starptautiskās Atomenerģijas aģentūras (SAEA) inspekcijā <i>Yonghyon</i> kodoliekārtās 2007. gadā. <i>Namchongang</i> darbības izplatīšanas jomā rada dziļas bažas, zinot KTDR agrākās izplatīšanas darbības.
20.	<i>Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM)</i> Vessels with IMO Number: a) <i>Chol Ryong (Ryong Gun Bong)</i> 8606173 b) <i>Chong Bong (Greenlight)</i> ( <i>Blue Nouvelle</i> ) 8909575 c) <i>Chong Rim 2</i> 8916293 d) <i>Dawnlight</i> 9110236 e) <i>Ever Bright 88 (J Star)</i> 8914934 f) <i>Gold Star 3 (benevolence)</i> 8405402		<i>Donghung Dong, Central District. PO BOX 120. Pyongyang, KTDR;</i>  <i>Dongheung-dong Changwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pyongyang.</i>	28.7.2014.	<i>Ocean Maritime Management Company, Limited</i> (SJO numurs: 1790183) ir <i>Chong Chon Gang</i> kuģa operators/pārvaldnieks. Tam bija būtiska nozīme, 2013. gada jūlijā organizējot slēptas ieroču un saistītu materiālu kravas pārvadājumu no Kubas uz KTDR. Tādējādi <i>Ocean Maritime Management Company, Limited</i> atbalstīja darbības, kas ir aizliegtas ar rezolūcijām, proti, ieroču embargo, kas ieviests ar Rezolūciju 1718 (2006), kura grozīta ar Rezolūciju 1874 (2009), un palīdzēja izvairīties no pasākumiem, kas ir ieviesti ar minētajām rezolūcijām.

Nosaukums	Pieņemts nosaukums	Vieta	Sarakstā iekļaušanas datums	Cita informācija
g) <i>Hoe Ryong</i> 9041552				
h) <i>Hu Chang (O Un Chong Nyon)</i> 8330815				
i) <i>Hui Chon (Hwang Gum San 2)</i> 8405270				
j) <i>JH 86</i> 8602531				
k) <i>Ji Hye San (Hyok Sin 2)</i> 8018900				
l) <i>Jin Tal</i> 9163154				
m) <i>Jin Teng</i> 9163166				
n) <i>Kang Gye (Pi Ryu Gang)</i> 8829593				
o) <i>Mi Rim</i> 8713471				
p) <i>Mi Rim 2</i> 9361407				
q) <i>O Rang (Po Thong Gang)</i> 8829555				
r) <i>Orion Star (Richocean)</i> 9333589				
s) <i>Ra Nam 2</i> 8625545				
t) <i>RaNam 3</i> 9314650				
u) <i>Ryo Myong</i> 8987333				

Nosaukums	Pieņemts nosaukums	Vieta	Sarakstā iekļaušanas datums	Cita informācija
v) <i>Ryong Rim (Jon Jin 2)</i> 8018912 w) <i>Se Pho (Rak Won 2)</i> 8819017 x) <i>Songjin (Jang Ja San Chong Nyon Ho)</i> 8133530 y) <i>South Hill 2</i> 8412467 z) <i>South Hill 5</i> 9138680 aa) <i>Tan Chon (Ryong Gang 2)</i> 7640378 bb) <i>Thae Pyong San (Petrel 1)</i> 9009085 cc) <i>Tong Hung San (Chong Chon Gang)</i> 7937317 dd) <i>Grand Karo</i> 8511823 ee) <i>Tong Hung 1</i> 8661575				



5. Turpmāk norādīto personu un vienības svīturo no saraksta, kas izklāstīts Padomes Lēmuma 2013/183/KĀDP II pielikumā.

I. *Personas un vienības, kas ir atbildīgas par KTDR kodoljomas, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām, vai persona, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, vai vienības, kas ir to īpašumā vai kontrolē.*

**B. Vienības**

4. *Second Economic Committee*

7. *Hesong Trading Corporation*

10. *Korea Kwangson Trading Corporation*

11. *Munitions Industry Department (jeb Military Supplies Industry Department)*

12. *Reconnaissance General Bureau (RGB) (jeb Chongch'al Ch'ongguk; RGB; KPA Unit 586)*

II. *Personas un vienības, kas sniedz finansiālus pakalpojumus, ar kuriem varētu sekmēt KTDR kodoljomas, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmu darbību.*

**A. Personas**

3. *Kim Tong-Myo'ng (jeb Kim Chin-so'k)*

**B. Vienības**

3. *Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC) (jeb: Korea Kwangson Banking Corp; KKBC)*

4. *Office 39, Korean Workers' Party (jeb; Office #39; Office No. 39; Bureau 39; Central Committee Bureau 39; Third Floor; Division 39)*

---

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2016/320****(2016. gada 3. marts),****ar ko groza Lēmumu 2004/842/EK par īstenošanas noteikumiem, ar ko dalībvalstis var atļaut laist tirgū tādu šķirņu sēklas, par kurām ir iesniegts pieteikums iekļaušanai valsts lauksaimniecības augu šķirņu vai dārzeņu šķirņu katalogā***(izziņots ar dokumenta numuru C(2016) 1221)***(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1966. gada 14. jūnija Direktīvu 66/401/EEK par lopbarības augu sēklu tirdzniecību <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 4.a panta 2. punktu,ņemot vērā Padomes 1966. gada 14. jūnija Direktīvu 66/402/EEK par graudaugu sēklu tirdzniecību <sup>(2)</sup> un jo īpaši tās 4.a panta 2. punktu,ņemot vērā Padomes 2002. gada 13. jūnija Direktīvu 2002/54/EK par biešu sēklu tirdzniecību <sup>(3)</sup> un jo īpaši tās 6. panta 2. punktu,ņemot vērā Padomes 2002. gada 13. jūnija Direktīvu 2002/55/EK par dārzeņu sēklu tirdzniecību <sup>(4)</sup> un jo īpaši tās 23. panta 2. punktu,ņemot vērā Padomes 2002. gada 13. jūnija Direktīvu 2002/56/EK par sēklas kartupeļu tirdzniecību <sup>(5)</sup> un jo īpaši tās 6. panta 2. punktu,ņemot vērā Padomes 2002. gada 13. jūnija Direktīvu 2002/57/EK par eļļas augu un šķiedraugu sēklu tirdzniecību <sup>(6)</sup> un jo īpaši tās 6. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Lēmumā 2004/842/EK <sup>(7)</sup> ir paredzēti noteikumi par oficiālo etiķeti uz tādu šķirņu sēklu iepakojuma, par kurām ir iesniegts pieteikums iekļaušanai valsts lauksaimniecības augu šķirņu vai dārzeņu šķirņu katalogā.
- (2) Pēdējos gados ir konstatēti daži oficiālo etiķešu krāpnieciskas izmantošanas gadījumi. Tādēļ, lai novērstu šādu krāpniecisku praksi, oficiālo etiķešu drošība būtu jāuzlabo atbilstoši pašlaik pieejamajām tehniskajām zināšanām. Ņemot to vērā un lai kompetentās iestādes varētu labāk uzskaitīt un uzraudzīt atsevišķu oficiālo etiķešu drukāšanu, izplatīšanu un izmantošanu, ko veic operatori, un izsekot sēklu partijām, oficiālo etiķešu drošība būtu jāuzlabo, ieviešot oficiāli piesūktu sērijas numuru, ko iekļauj minētajās etiķetēs.
- (3) Lai prasību piemērošanā nodrošinātu vienlīdzīgu attieksmi pret visiem attiecīgo etiķešu lietotājiem, šis lēmums un Komisijas Īstenošanas direktīva (ES) 2016/317 <sup>(8)</sup> būtu jāpasāk piemērot no tās pašas dienas. Tāpēc šis lēmums būtu jāpiemēro no 2017. gada 1. aprīļa.

<sup>(1)</sup> OV L 125, 11.7.1966., 2298/66. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 125, 11.7.1966., 2309/66. lpp.<sup>(3)</sup> OV L 193, 20.7.2002., 12. lpp.<sup>(4)</sup> OV L 193, 20.7.2002., 33. lpp.<sup>(5)</sup> OV L 193, 20.7.2002., 60. lpp.<sup>(6)</sup> OV L 193, 20.7.2002., 74. lpp.<sup>(7)</sup> Komisijas 2004. gada 1. decembra Lēmums 2004/842/EK par īstenošanas noteikumiem, ar ko dalībvalstis var atļaut laist tirgū tādu šķirņu sēklas, par kurām ir iesniegts pieteikums iekļaušanai valsts lauksaimniecības augu šķirņu vai dārzeņu šķirņu katalogā (OV L 362, 9.12.2004., 21. lpp.).<sup>(8)</sup> Komisijas 2016. gada 3. marta Īstenošanas direktīva (ES) 2016/317, ar ko attiecībā uz sēklu iepakojumu oficiālo etiķeti groza Padomes Direktīvu 66/401/EEK, 66/402/EEK, 2002/54/EK, 2002/55/EK, 2002/56/EK un 2002/57/EK (sk. šā Oficiālā Vēstneša 72 lpp.).

- (4) Tādēļ Lēmums 2004/842/EK būtu attiecīgi jāgroza.
- (5) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

**Lēmuma 2004/842/EK grozīšana**

Lēmuma 2004/842/EK 9. panta 2. punktā iekļauj šādu aa) apakšpunktu:

“aa) oficiāli piešķirtais sērijas numurs;”.

*2. pants*

**Adresāti**

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

*3. pants*

**Piemērošanas diena**

Šo lēmumu piemēro no 2017. gada 1. aprīļa.

Briselē, 2016. gada 3. martā

*Komisijas vārdā –  
Komisijas loceklis  
Vytenis ANDRIUKAITIS*

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2016/321****(2016. gada 3. marts),****ar ko pielāgo ģenētiski modificētās kukurūzas (*Zea mays* L.) MON 810 (MON-ØØ81Ø-6) audzēšanas atļaujas ģeogrāfiskās darbības jomu***(izziņots ar dokumenta numuru C(2016) 1231)***(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 12. marta Direktīvu 2001/18/EK par ģenētiski modificētu organismu apzinātu izplatīšanu vidē un Padomes Direktīvas 90/220/EEK atcelšanu <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 26.c panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Ģenētiski modificētās kukurūzas MON 810 audzēšanu sākotnēji atļāva ar Komisijas Lēmumu 98/294/EK <sup>(2)</sup> atbilstoši Padomes Direktīvai 90/220/EEK <sup>(3)</sup>. Francija 1998. gada 3. augustā sniedza piekrišanu uzņēmumam *Monsanto Europe SA* (turpmāk "*Monsanto*") laist tirgū kukurūzas MON 810 produktus.
- (2) *Monsanto* 2004. gada jūlijā, ievērojot pārejas noteikumus, kas izklāstīti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1829/2003 <sup>(4)</sup> 20. panta 1. punkta a) apakšpunktā, paziņoja par kukurūzas MON 810 sēklu kā "esošo produktu" audzēšanu. Tādējādi tos arī turpmāk varēja laist tirgū, ievērojot Regulā (EK) Nr. 1829/2003 paredzēto "esošo produktu" režīmu.
- (3) *Monsanto* 2007. gada aprīlī saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 23. pantu lūdza atjaunot atļauju kukurūzas MON 810 audzēšanai. Saskaņā ar minētās regulas 23. panta 4. punktu atļaujas periodu automātiski pagarina, līdz tiks pieņemts lēmums par atļaujas atjaunošanu.
- (4) Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2015/412 <sup>(5)</sup> tika ieviesta iespēja dalībvalstīm pieprasīt, ka ģeogrāfiskās darbības joma jau piešķirtai audzēšanas atļaujai tiek pielāgota tā, lai no audzēšanas būtu izslēgta visa konkrētās dalībvalsts teritorija vai tās daļa. Šādas prasības bija jāiesniedz no 2015. gada 2. aprīļa līdz 3. oktobrim.
- (5) Deviņpadsmit dalībvalstis, ievērojot Direktīvas 2001/18/EK 26.c pantu, pieprasīja visā to teritorijā vai kādā tās daļā aizliegt kukurūzas MON 810 audzēšanu. Pirms 2015. gada 3. oktobra Komisija minētās prasības saņēma no: Latvijas – 2015. gada 3. jūlijā, Grieķijas – 2015. gada 27. jūlijā, Francijas – 2015. gada 15. septembrī, Horvātijas – 2015. gada 17. septembrī, Austrijas – 2015. gada 18. septembrī, Ungārijas – 2015. gada 21. septembrī,

<sup>(1)</sup> OV L 106, 17.4.2001., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Komisijas 1998. gada 22. aprīļa Lēmums 98/294/EK par ģenētiski modificētās kukurūzas (*Zea mays* L. līnija MON 810) laišanu tirgū saskaņā ar Padomes Direktīvu 90/220/EEK (OV L 131, 5.5.1998, p. 32).

<sup>(3)</sup> Padomes 1990. gada 23. aprīļa Direktīva 90/220/EEK par ģenētiski modificētu organismu apzinātu izplatīšanu vidē (OV L 117, 8.5.1990., 15. lpp.).

<sup>(4)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regula (EK) Nr. 1829/2003 par ģenētiski modificētu pārtiku un barību (OV L 268, 18.10.2003., 1. lpp.).

<sup>(5)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2015. gada 11. marta Direktīva (ES) 2015/412, ar ko Direktīvu 2001/18/EK groza attiecībā uz iespēju, ka dalībvalstis var ierobežot vai aizliegt ģenētiski modificētu organismu (GMO) audzēšanu savā teritorijā (OV L 68, 13.3.2015., 1. lpp.).

Nīderlandes un Beļģijas – 2015. gada 23. septembrī, Polijas – 2015. gada 24. septembrī, Lietuvas un Apvienotās Karalistes – 2015. gada 25. septembrī, Bulgārijas, Vācijas un Kipras – 2015. gada 30. septembrī, Dānijas un Itālijas – 2015. gada 1. oktobrī un no Luksemburgas, Maltas un Slovēnijas – 2015. gada 2. oktobrī.

- (6) Visas prasības, ko Komisija ir saņēmusi, aptver visu attiecīgo dalībvalstu teritoriju, izņemot Beļģiju, kura paziņoja, ka tās pieprasījums attiecas tikai uz Valonijas teritoriju, un Apvienoto Karalisti, kura paziņoja, ka tās pieprasījums attiecas tikai uz Ziemeļīrijas, Skotijas un Velsas teritoriju. Vācijas pieprasījums neattiecas uz audzēšanu pētniecības nolūkos.
- (7) Komisija katras attiecīgās dalībvalsts pieprasījumu nosūtīja *Monsanto*. Uzņēmums *Monsanto* trīsdesmit dienu termiņā, kas atļauts ar Direktīvas 2001/18/EK 26.c panta 3. punktu, neiebilda ne pret vienu no šiem pieprasījumiem un tādējādi neapstiprināja kukurūzas MON 810 audzēšanas atļaujas ģeogrāfiskās darbības jomu. Saskaņā ar minētās direktīvas 26.c panta 3. punktu ģeogrāfiskās darbības joma atļaujai, kas piešķirta kukurūzas MON 810 sēklas audzēšanai, būtu jāpielāgo atbilstoši attiecīgo dalībvalstu prasībām, nepiemērojot Regulas (EK) Nr. 1829/2003 35. panta 2. punktā minēto procedūru.
- (8) Šis lēmums neskar lēmumu, kas jāpieņem attiecībā uz atļaujas atjaunošanu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 23. pantu.
- (9) Visa attiecīgā informācija par atļauju kukurūzas MON 810 audzēšanai būtu jāiekļauj Kopienas ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā, kā paredzēts Regulā (EK) Nr. 1829/2003, un dalībvalstis tiks informētas par šo lēmumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

#### 1. pants

Ģenētiski modificētās kukurūzas (*Zea mays* L.) MON 810 audzēšana ir aizliegta šā lēmuma pielikumā norādītajās teritorijās.

#### 2. pants

Šajā lēmumā izklāstīto informāciju iekļauj Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 28. pantā.

#### 3. pants

Šis lēmums ir adresēts *Monsanto Europe SA, Avenue de Tervuren, 270–272, 1150 Brussels, Belgium*.

Briselē, 2016. gada 3. martā

Komisijas vārdā –  
Komisijas loceklis  
Vytenis ANDRIUKAITIS

## PIELIKUMS

## TERITORIJAS, KURĀS KUKURŪZAS MON 810 AUDZĒŠANA IR AIZLIEGTA

1. Valonija (Beļģija)
  2. Bulgārija
  3. Dānija
  4. Vācija (izņemot pētniecības nolūkā)
  5. Grieķija
  6. Francija
  7. Horvātija
  8. Itālija
  9. Kipra
  10. Latvija
  11. Lietuva
  12. Luksemburga
  13. Ungārija
  14. Malta
  15. Nīderlande
  16. Austrija
  17. Polija
  18. Slovēnija
  19. Ziemeļīrija (Apvienotā Karaliste)
  20. Skotija (Apvienotā Karaliste)
  21. Velsa (Apvienotā Karaliste)
-

## LABOJUMI

**Labojums Komisijas 2015. gada 12. oktobra Deleģētajā regulā (ES) 2015/2420, ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 428/2009, ar ko izveido Kopienas režīmu divējāda lietojuma preču eksporta, pārvadājumu, starpniecības un tranzīta kontrolei**

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 340, 2015. gada 24. decembris)

58. lappusē 1C007. pozīcijā:

tekstu: “Šādi keramikas pulveri, keramikas materiāli, kas nav “kompozīti”, keramikas “matricas”, “kompozītu” materiāli un prekursoru materiāli:”

lasīt šādi: “Šādi keramikas pulveri, keramikas materiāli, kas nav “kompozīti”, keramikas “matricas” “kompozītu” materiāli un prekursoru materiāli:”.

88. lappusē 1C450.b.5. pozīcijā:

tekstu: “N-dialkil [metil-, etil- un propil- (taisnas un zarotas virknes)] aminoetān-2-ols un attiecīgie protonētie sāļi, izņemot N,N-diizopropil-(beta)-aminoetanolu (96-80-0) un N,N-dietilaminoetanolu (100-37-8), kas minēti 1C350. pozīcijā;”

lasīt šādi: “N,N-dialkil [metil-, etil- un propil- (taisnas un zarotas virknes)] aminoetān-2-oli un attiecīgie protonētie sāļi, izņemot N,N-diizopropil-(beta)-aminoetanolu (96-80-0) un N,N-dietilaminoetanolu (100-37-8), kas minēti 1C350. pozīcijā;”.

105. lappusē 2B201. pozīciju aizstāj ar šādu:

“2B201 Darbgaldi un jebkāds to apvienojums, izņemot 2B001. pozīcijā minētos, metālu, keramikas vai “kompozītu” noņemšanai vai griešanai, kuriem saskaņā ar ražotāja tehniskajām specifikācijām var pierīkot elektroniskas ierīces vienlaicīgai “konturēšanas kontrolei” divās vai vairākās asīs:

Tehniska piezīme:

Katra darbgalda modeļa testēšanā var izmantot deklarēto ‘pozicionēšanas precizitātes’ līmeni, kas saskaņā ar šādām procedūrām konstatēta no mērījumiem, kas veikti saskaņā ar ISO 230/2 (1988) <sup>(1)</sup> vai ekvivalentu valsts standartu, ja par to ir tikušas informētas iestādes, kuras ir piekritušas tā izmantošanai (atsevišķu darbgaldu testēšanas vietā). ‘Deklarētās’ pozicionēšanas precizitātes konstatēšana:

- a. izvēlas piecus novērtējamā modeļa darbgaldus;
- b. saskaņā ar ISO 230/2 (1988) <sup>(1)</sup> ) izmēra lineāro asu precizitāti;
- c. Katrai iekārtai konstatē katras ass precizitātes vērtības (A). Precizitātes vērtības aprēķināšanas metode ir izklāstīta ISO 230/2 (1988) <sup>(1)</sup> 1. standartā;
- d. konstatē katras ass vidējo precizitātes vērtību. Šī vidējā vērtība ir modeļa katras ass deklarētā ‘pozicionēšanas precizitāte’ ( $\hat{A}_x\text{-}\hat{A}_y \dots$ );
- e. tā kā 2B201. pozīcijā ir norāde uz visām lineārajām asīm, deklarēto ‘pozicionēšanas precizitātes’ vērtību skaits ir vienāds ar lineāro asu skaitu;
- f. ja darbgalda, uz kuru neattiecina kontroli 2B201.a., 2B201.b. vai 2B201.c. pozīcijā, kādas ass ‘deklarētā pozicionēšanas precizitāte’ ir 6  $\mu\text{m}$  vai labāka (mazāka) slīpmašīnām un 8  $\mu\text{m}$  vai labāka (mazāka) frēzēm un virpām, abos gadījumos saskaņā ar ISO 230/2 (1988) <sup>(1)</sup>, tad izgatavotājam ik pēc astoņpadsmit mēnešiem ir atkārtoti jāapstiprina precizitātes līmenis.
  - a. frēzēšanas darbgaldi, kam piemīt kāda no šīm īpašībām:
    1. pozicionēšanas precizitāte “ar visām iespējamām kompensācijām”, kas noteikta saskaņā ar ISO 230/2 (1988) <sup>(1)</sup> vai ekvivalentu valsts standartu, ir vismaz 6  $\mu\text{m}$  pa jebkuru lineāro asi;
    2. ir divas vai vairākas rotējošas asis konturēšanai; vai

<sup>(1)</sup> Ražotājam, kas pozicionēšanas precizitāti aprēķina saskaņā ar ISO 230/2 (1997) vai (2006), par to ir jākonsultējas ar tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kurā tas veic uzņēmējdarbību.

## 2B201 a. (turpinājums)

3. ir piecas vai vairākas asis, kuras var reizē koordinēt "konturēšanas kontrolei";

Piezīme: Kontroli 2B201.a. pozīcijā neattiecina uz frēzmašīnām, kam ir šādas īpašības:

- a. gājiens pa X-asi ir lielāks par 2 m; un
- b. kopējā pozicionēšanas precizitāte uz x-ass pārsniedz (sliktāka par) 30 μm.

- b. slīpēšanas darbgaldi, kam piemīt kāda no šīm īpašībām:

1. 'pozicionēšanas precizitāte' ar visām iespējamām kompensācijām ir vienāda vai mazāka (labāka) par 4 μm, kas noteikta saskaņā ar ISO 230/2 (1988) <sup>(1)</sup> vai ekvivalentu valsts standartu, pa jebkuru lineāro asi;
2. ir divas vai vairākas rotējošas asis konturēšanai; vai
3. ir piecas vai vairākas asis, kuras var reizē koordinēt "konturēšanas kontrolei";

Piezīme: Kontroli 2B201.b. pozīcijā neattiecina uz šādām slīpmašīnām:

- a. cilindriskās ārējas, iekšējas un kombinētas iekšējas un ārējas slīpmašīnas, kam piemīt visas turpmākās īpašības:
    1. apstrādājamām detaļām nedz garums, nedz ārējais diametrs nepārsniedz 150 mm. un
    2. ir tikai x, z un c asis;
  - b. profilslīpmašīna bez z ass vai w ass, kuras vispārējā 'pozicionēšanas precizitāte' ir mazāka (labāka) par 4 μm saskaņā ar ISO 230/2 (1988) vai ekvivalentiem valsts standartiem.
- c. virpošanas darbgaldi ar 'pozicionēšanas precizitāti' ar "visām iespējamām kompensācijām" labāku (mazāku) nekā 6 μm, kas noteikta saskaņā ar ISO 230/2 (1988), kā arī jebkāda lineārā ass (vispārējā pozicionēšana) darbgaldiem, kas spēj apstrādāt diametru, kas lielāks par 35 mm;

Piezīme: Kontroli saskaņā ar 2B201.c. pozīciju neattiecina uz stieņu darbgaldiem (Swissturn), kas apstrādā tikai stieņu padevi, ja stieņa maksimālais diametrs nepārsniedz 42 mm un ja nav iespējams uzstādīt spīlpatronas. Darbgaldiem var būt urbšanas un frēzēšanas iespējas detaļu apstrādei ar diametru zem 42 mm.

1. piezīme: Kontroli 2B201. pozīcijā neattiecina uz speciāliem darbgaldiem, ko izmanto tikai jebkuru šādu detaļu izgatavošanai:

- a. zobratiem;
- b. kloķvārpstas vai sadales vārpstas;
- c. instrumenti vai griežņi;

<sup>(1)</sup> Ražotājam, kas pozicionēšanas precizitāti aprēķina saskaņā ar ISO 230/2 (1997) vai (2006), par to ir jākonsultējas ar tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kurā tas veic uzņēmējdarbību.



2B201 Piezīme 1 (turpinājums)

d. ekstrūzijas gliemeži.

2. piezīme Darbgalds ar vismaz divām no trim – izvirpošanas, frēzēšanas vai slīpēšanas – iespējām (piemēram, izvirpošanas mašīna ar frēzēšanas iespējām) ir jānovērtē attiecībā pret katru piemērojamo pozīciju, proti, 2B001.a., b. vai c.”

133. lappusē 3A001.a.5.b.2. pozīcijā:

tekstu: “izšķirtspēja ir 12 biti vai lielāka un ‘regulējams atjaunošanas ātrums’ ir vismaz 1 250 MSPS, un tai ir jebkura no šādām īpašībām.”

lasīt šādi: “izšķirtspēja ir vismaz 12 biti un ‘regulējams atjaunošanas ātrums’ ir lielāks par 1 250 MSPS, un tai ir jebkura no šādām īpašībām.”.

185. lappusē 6A001 līdz 6A001.a.1 pozīciju aizstāj ar šādu:

“6A001 Šādas akustiskās sistēmas, iekārtas un komponenti:

a. jūras akustiskās sistēmas, iekārtas un tām speciāli konstruēti komponenti:

1. aktīvas (raidītāju vai raidītāju un uztvērēju) sistēmas, iekārtas un tām speciāli izstrādāti komponenti, piemēram:

Piezīme: Kontroli 6A001.a.1. pozīcijā neattiecina uz šādām iekārtām:

a. dziļuma hidrolokatori, kas darbojas vertikāli zem aparāta, bez skenēšanas funkcijas, kas pārsniedz  $\pm 20^\circ$  un ir paredzēti tikai ūdens dziļuma mērīšanai, attāluma noteikšanai līdz iegremdētam vai apraktam objektam vai zivju meklēšanai;

b. akustiskām bojām:

1. akustiskām avārijas bojām;

2. pīkstuļu bojām, kas speciāli konstruētas pozīcijas maiņai vai novietošanai atpakaļ zemūdens pozīcijā.

a. akustiskās jūras gultnes uzmērīšanas iekārtas:

1. kuģiem paredzētas uzmērīšanas iekārtas, kuras konstruētas jūras gultnes topogrāfisko karšu izstrādei un kurām ir visi šie raksturlielumi:

a. paredzētas mērījumiem leņķī, kas lielāks par  $20^\circ$  no vertikāles;

b. paredzētas jūras gultnes topogrāfijas mērījumiem jūras gultnes dziļumā, kas pārsniedz 600 m;

c. ‘zondēšanas izšķirtspēja’ mazāka nekā 2; un

d. dziļuma mērījumu precizitātes ‘uzlabojumi’, izmantojot visu šādu elementu kompensēšanu:

1. akustiskā sensora kustība;

6A001 a. 1. a. 1. d. (turpinājums)

2. signālu izplatīšanās ūdenī no sensora līdz jūras gultnei un atpakaļ;
3. skaņas ātrums pie sensora;

Tehniskas piezīmes

1. 'Zondēšanas izšķirtspēja' ir sektora platums (grādos), dalīts ar maksimālo sektorā veikto zondēšanas mērījumu skaitu.
  2. 'Uzlabojumi' ietver spēju kompensēt, izmantojot ārējus līdzekļus.
2. zemūdens uzmērīšanas iekārtas, kuras konstruētas jūras gultnes topogrāfisko karšu izstrādei un kurām ir kāds no turpmāk minētajiem raksturlielumiem:

Tehniska piezīme:

Akustiskā sensora spiediena klase nosaka 6A001.a.1.a.2. pozīcijā minēto iekārtu dziļuma klasi.

a. piemīt visas šādas īpašības:

1. konstruēts vai pārveidots, lai darbotos dziļumā, kas pārsniedz 300 m; un
2. 'zondēšanas jauda' ir lielāka par 3800 m/s; vai

Tehniska piezīme:

'Zondēšanas jauda' ir rezultāts, ko iegūst no sensora maksimālā darbības ātruma (m/s) un maksimālā zondējumu skaita uz mērījumu kopu, pieņemot, ka tvērums ir 100 %. Sistēmām, kas veic zondējumus divos virzienos (trīsdimensiju hidrolokatori), ir jāizmanto maksimālā 'zondēšanas jauda' katrā virzienā.

b. uzmērīšanas iekārtas, kuras nav minētas 6A001.a.1.a.2.a. pozīcijā un kurām ir visas šādas īpašības:

1. konstruētas vai pārveidotas darbībai dziļumā, kas pārsniedz 100 m;
2. konstruētas mērījumiem leņķī, kas lielāks par 20° no vertikāles;
3. kam ir kāda no turpmākajām īpašībām:
  - a. darbības frekvence zem 350 kHz; vai
  - b. paredzētas jūras gultnes topogrāfijas mērījumiem vairāk nekā 200 m attālumā no akustiskā sensora; un
4. dziļuma mērījumu precizitātes 'uzlabojumi', izmantojot visu turpmāko elementu kompensāciju:
  - a. akustiskā sensora kustība;

6A001 a. 1. a. 2. b. 4. (turpinājums)

- b. signālu izplatīšanās ūdenī no sensora līdz jūras gultnei un atpakaļ; un
  - c. skaņas ātrums pie sensora;
3. *Side Scan Sonar (SSS)* vai *Synthetic Aperture Sonar (SAS)*, kas konstruēts jūras gultnes attēlu iegūšanai un kam ir visas šādas īpašības (kā arī tam paredzēti speciāli konstruēti raidoši un uztveroši akustiski bloki
- a. konstruēts vai pārveidots darbībai dziļumā, kas pārsniedz 500 m;
  - b. 'pārklājuma ātrums' ir virs 570 m<sup>2</sup>/s, kad tas darbojas maksimālajā darbības rādiusā ar 'garenisko izšķirtspēju' zem 15 cm; un
  - c. 'šķērseniskā izšķirtspēja' ir zem 15 cm;

Tehniskas piezīmes

1. 'Pārklājuma ātrums' (m<sup>2</sup>/s) ir hidrolokatora darbības rādiusa (m) un sensora maksimālā darbības ātruma šādā darbības rādiusā (m/s) reizinājuma reizinājums ar divi.
  2. 'Gareniskā izšķirtspēja' (cm) – vienīgi attiecībā uz SSS – ir azimuta (horizontālā) stara platuma (grādos), hidrolokatora darbības rādiusa (m) un 0,873 reizinājums.
  3. 'Šķērseniskā izšķirtspēja' (cm) ir 75 daļits ar signāla joslas platumu (kHz).
- b. sistēmas vai raidīšanas un uztveršanas bloki, kas paredzēti objektu atklāšanai vai atrašanās vietas noteikšanai un kam ir kāds no šiem raksturlielumiem:
1. raidīšanas frekvence zem 10 kHz;
  2. skaņas spiediena līmenis lielāks par 224 dB (standarts 1 μPa uz metru) iekārtām ar darba frekvenču joslu no 10 kHz līdz 24 kHz, ieskaitot;
  3. skaņas spiediena līmenis lielāks par 235 dB (standarts 1 μPa uz metru) iekārtām ar darba frekvenču joslu 24-30 kHz;
  4. formējošā akustiskā starojuma kūlis mazāks par 1° pa jebkuru asi un darba frekvence mazāka par 100 kHz;
  5. konstruēts ekspluatācijai, nodrošināt skaidru attēlu no dziļuma, kas pārsniedz 5120 m vai
  6. konstruētas tam, lai izturētu spiedienu, kas pastāv, parastos apstākļos darbojoties dziļumā, kas pārsniedz 1 000 m, ir aprīkotas ar pārveidotājiem, kuriem ir jebkura no šādām īpašībām:
    - a. spiediena dinamiska kompensācija; vai
    - b. devēja elements nav izgatavots no svina cirkonāta titanāta;

## 6A001 a. 1. b. 6. (turpinājums)

- c. akustiskie projektori, ieskaitot pārveidotājus, kuros ir pjezoelektriskie, magnetostriktīvie, elektrostriktīvie, elektrokinamiskie vai hidrauliskie darba elementi, kas darbojas individuāli vai paredzēti savienojumiem un kam piemīt kāds no turpmāk minētajiem raksturlielumiem:

1. piezīme: Kontroles režīms akustiskajiem projektoriem, tostarp pārveidotājiem, kas speciāli konstruēti izmantošanai citās iekārtās, kas nav minētas 6A001. pozīcijā, ir atkarīgs no šādu iekārtu kontroles režīma.

2. piezīme: Kontrolē 6A001.a.1.c. pozīcijā neattiecinā uz elektroniskiem avotiem, kuri raida skaņu tikai vertikāli, vai uz mehāniskiem (piem., gaisa lielgabali vai tvaika triecienu lielgabali) vai ķīmiskiem (piem., eksplozīvi) akustiskiem avotiem.

3. piezīme: Pjezoelektriskie elementi, kas minēti 6A001.a.1.c. pozīcijā, ietver elementus, kas izgatavoti no svina-magnija-niobāta/svina-titanāta ( $\text{Pb}(\text{Mg}_{1/3}\text{Nb}_{2/3})\text{O}_3\text{-PbTiO}_3$ , vai PMN-PT) monokristāliem, kuri izaudzēti no cietā šķīduma vai svina-indija-niobāta/svina-magnija niobāta/svina-titanāta ( $\text{Pb}(\text{In}_{1/2}\text{Nb}_{1/2})\text{O}_3\text{-Pb}(\text{Mg}_{1/3}\text{Nb}_{2/3})\text{O}_3\text{-PbTiO}_3$ , vai PIN-PMN-PT) monokristāliem, kuri izaudzēti no cietā šķīduma.

1. darbojas frekvencē zem 10 kHz un ir jebkura no šādām īpašībām:

- a. Nav konstruēti nepārtrauktai darbībai 100 % darbības ciklā un ar apstarotu 'brīvlauka raidavota līmenis ( $SL_{\text{RMS}}$ )', kas pārsniedz  $(10\log(f) + 169,77)$  dB (standarts: 1  $\mu\text{Pa}$  uz 1 m), kur  $f$  ir maksimālā raidīšanas sprieguma raksturlielne (TVR) frekvence (hercos) zem 10 kHz; vai
- b. konstruēti nepārtrauktai darbībai 100 % darbības ciklā un ar nepārtraukti apstarotu 'brīvlauka raidavota līmenis ( $SL_{\text{RMS}}$ )' 100 % darbības ciklā, kas pārsniedz  $(10\log(f) + 159,77)$  dB (standarts: 1  $\mu\text{Pa}$  uz 1 m), kur  $f$  ir maksimālā raidīšanas sprieguma raksturlielne (TVR) frekvence (hercos) zem 10 kHz; vai

Tehniska piezīme:

'brīvlauka raidavota līmenis ( $SL_{\text{RMS}}$ )' ir noteikts gar maksimālās reakcijas asi, attālināti no akustiskā projektorā. To var iegūt no raidīšanas sprieguma raksturlielne, izmantojot šādu vienādojumu:  $SL_{\text{RMS}} = (\text{TVR} + 20 \log V_{\text{RMS}})$  dB (standarts: 1  $\mu\text{Pa}$  uz 1 m), kur  $SL_{\text{RMS}}$  ir raidavota līmenis, TVR ir raidīšanas sprieguma raksturlielne un  $V_{\text{RMS}}$  ir projektorā pārvietojamās spriegums.

2. nepiemēro

3. blakuspīķu slāpēšana pārsniedz 22 dB;

- d. akustiskās sistēmas un iekārtas, kas paredzētas, lai noteiktu atrašanās vietu virsūdens vai zemūdens kuģiem, kuras atbilst visiem turpmāk uzskaitītajiem kritērijiem, un tām speciāli paredzēti komponenti:

1. darbības rādiuss pārsniedz 1 000 m; un

2. pozicionēšanas precizitāte ir mazāka par 10 m (vidējā kvadrātiskā vērtība), mērot 1 000 m attālumā;

Piezīme: 6A001.a.1.d. pozīcijā ietilpst:

6A001 a. 1.d. 2. d. Piezīme (turpinājums)

- a. iekārtas, kurās izmantota viendabīga "signālu apstrāde" starp divām vai vairākām bojām, bet hidroфона vienība tiek pārvietota ar kuģi vai zemūdens transportlīdzekli;
  - b. iekārtas, kas punkta attāluma noteikšanai spēj automātiski koriģēt signāla izplatīšanās ātruma radītās kļūdas.
- e. aktīvi individuāli hidrolokatori, kas ir speciāli paredzēti vai pielāgoti peldētāju vai nirēju noteikšanai, pozicionēšanai un automātiskai klasificēšanai un kuriem piemīt visas turpmāk minētās īpašības, kā arī tiem speciāli konstruēti raidīšanas un uztveršanas akustiskie bloki:

1. darbības rādiuss lielāks par 530 m;
2. pozicionēšanas precizitāte ir mazāka par 15 m (vidējā kvadrātiskā vērtība), mērot 530 m attālumā;  
un
3. pārraidītā impulsa frekvence pārsniedz 3 kHz;

NB! Nirēju noteikšanas sistēmas, kas ir speciāli paredzētas vai pielāgotas militārai izmantošanai, ir iekļautas militāro preču kontroles sarakstos.

Piezīme: 6A001.a.1.e. pozīcijā gadījumā, ja dažādām vidēm ir paredzēti vairāki darbības rādiusi, piemēro lielāko darbības rādiusu."

193. lappusē 6A002.a.2.a.2.a. pozīcijā:

tekstu: "fokālās plaknes bloki", kas paredzēti "lietojumam kosmosā", ar vairāk nekā 2 048 elementiem blokā un ar maksimālo jutību viļņu garuma diapazonā, kas pārsniedz 300 nm, bet nepārsniedz 900 nm."

lasīt šādi: "mikrokanālu plate, kam perforācijas solis (atstatums no centra līdz centram) nepārsniedz 12 μm; vai".

256. lappusē 9A004. pozīciju aizstāj ar šādu:

"9A004 Šādas kosmiskās nesējraķetes, "kosmosa kuģi", "kosmosa kuģa mezgli", "kosmosa kuģa derīgā krava", "kosmosa kuģa" borta sistēmas vai iekārtas un zemes iekārtas:

NB! SK. ARĪ 9A104. POZĪCIJU.

- a. kosmiskās nesējraķetes;
- b. "kosmosa kuģi";
- c. "kosmosa kuģa mezgli";

## 9A004 (turpinājums)

- d. "kosmosa kuģa derīgā krava", kas ietver preces, kas minētas 3A001.b.1.a.4., 3A002.g., 5A001.a.1., 5A001.b.3., 5A002.a.5., 5A002.a.9., 6A002.a.1., 6A002.a.2., 6A002.b., 6A002.d., 6A003.b., 6A004.c., 6A004.e., 6A008.d., 6A008.e., 6A008.k., 6A008.l. vai 9A010.c. pozīcijā;
- e. borta sistēmas vai iekārtas, kas speciāli konstruētas "kosmosa kuģiem" un kas veic jebkuru no šādām funkcijām:

1. 'Vadības un telemetrijas datu apstrāde';

Piezīme: 9A004.e.1. vajadzībām 'vadības un telemetrijas datu apstrāde' ietver mezgla datu pārvaldību, uzglabāšanu un apstrādi.

2. 'Derīgās kravas datu apstrāde'; vai

Piezīme: 9A004.e.2. pozīcijas vajadzībām 'derīgās kravas datu apstrāde' ietver derīgās kravas datu pārvaldību, uzglabāšanu, un apstrādi.

3. 'Telpiskā stāvokļa un orbītas vadība';

Piezīme: 9A004.e.3. pozīcijas vajadzībām 'telpiskā stāvokļa un orbītas vadība' ietver sensoru un ieslēgšanās funkciju, lai konstatētu un kontrolētu "kosmosa kuģa" atrašanās vietu un orientāciju.

NB! Militārajam lietojumam speciāli izstrādātas iekārtas iekļautas militāro preču kontroles sarakstos.

- f. šādas zemes iekārtas, kas speciāli konstruētas "kosmosa kuģiem":

1. telemetrijas un tālvadības iekārtas;

2. simulatori (modelēšanas iekārtas)."
-



ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)  
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



**Eiropas Savienības Publikāciju birojs**  
2985 Luksemburga  
LUKSEMBURGA

**LV**